

ΧΡΟΝΙΚΑ

ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΙΣΡΑΗΛΙΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΤΟΜΟΣ ΚΗ' • ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 200 • ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ - ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2005 • ΧΕΣΒΑΝ - ΚΙΣΛΕΒ 5766



Το περιπλανώμενο φάντασμα του νεοφασισμού

Toν Παντελή Μπουκάλα

[Στην "Καθημερινή" (20.9.2003) δημοσιεύτηκε το παρακάτω Σχόλιο του κ. Π. Μπουκάλα. Το αναδημοσιεύουμε ειδικά για το τμήμα εκείνο που αναφέρεται στο μύθευμα για τον «κακό Εβραιο». Όσον αφορά τη «Γιορτή του Μίσου», στην οποία αναφέρεται το σχόλιο, με την παρέμβαση του Κεντρικού Ισραηλιτικού Συμβουλίου Ελλάδος και άλλων φορέων της ελληνικής κοινωνίας, αυτή δεν πραγματοποιήθηκε.]

Tουλάχιστον ένα μήνα τώρα, ένα απεχθές φάντασμα πλανιέται πάνω από την Ελλάδα: το φάντασμα της «Γιορτής Μίσου» που σχεδιάζουν Έλληνες ακροδεξιοί, από κοινού με Ιταλούς, Ισπανούς, Ρουμάνους και Γερμανούς ομοϊδεάτες τους. Στόχος τους, να «τιμήσουν» με τον δικό τους τρόπο, τον τρόπο της ύβρεως προς τη μνήμη εκατομμυρίων θυμάτων, την επέτειο των εξήντα ετών από τη λήξη του πολέμου. Αυτός ακριβώς ο απροκάλυπτος και ρεβανσιστικός φιλοναζισμός τους, που φανερώνεται επιθετικός και στα λάθαρά τους με τις σβάστικές και στα συνθήματα και τις διακηρύξεις τους, υποδεικνύει ότι, όσον αφορά τα κατά φαντασίαν χιτλεριδια και τους κατ' οναρ μουσολινίσκους, ο όρος «ακροδεξιά» είναι περιγραφικά ουδέτερος και πολιτικά ανώδυνος. Όσο για τους ημεδαπούς θιασώτες του Τρίτου Ράιχ, που βροντοφωνάζουν να αποδοθεί «τιμή στους ταγματασφαλίτες» και εξυβρίζουν συγγενείς θυμάτων του εμφυλίου, λένε Πλάτων και εννοούν Νέρων. Η άνοδος της ακροδεξιάς τα τελευταία χρόνια, σε πανευρωπαϊκό επίπεδο, είναι ορατή και δεν ξορκίζεται με ηθικολογίες ούτε αντιμετωπίζεται με απαγορεύσεις. Η ανεργία και η ανασφάλεια σε κοινωνίες που απορυθμί-

ζονται ραγδαία, καθώς και η μαζική παρουσία μεταναστών σε αρκετές δυτικοευρωπαϊκές χώρες, είναι πεδία προνομιακά για να επενδυθεί η ακροδεξιάς κοπής λαϊκιστική ρητορική, η οποία δεν δυσκολεύεται να υιοθετήσει και αντιπλουτοκρατικά ή αντιμπεριαλιστικά κλισέ. Στα δεξιά της κοινοβουλευτικής ακροδεξιάς, και σε σχέση αλληλοτροφόδοτης, αναπτύσσονται οι ολιγάριθμες πλην θορυβώδεις και βιαιότατες ομάδες όσων πιστεύουν ότι η «τελική λύση» δεν ήταν έγκλημα κατά της ανθρωπότητας, αλλά πράξη πολιτικά και πολιτισμικά ορθή και αναγκαία. Αν τα υπάρχοντα κοινωνικά προβλήματα και η μαζική (τηλε)παθητικοποίηση επιτρέπουν στους φαιόνοες να δημαγωγήσουν, εξυπρετικό για τους σχεδιασμούς τους αποδεικνύεται και το γεγονός ότι κάποια ιδεολογήματά τους βρίσκουν ακροατήριο και στις γραμμές επίσημων κομμάτων. Αίφνις, το μύθευμα για τον «κακό Εβραιο» αναπαράγεται ή έστω γίνεται μοιρολατρικά ανεκτό από ποικίλες πλευρές πανευρωπαϊκά ενώ, για να σταθούμε στα δικά μας, ο θρύλος για τη γονιδιακή ανωτερότητα των Ελλήνων κάθε άλλο παρά χρυσαυγίτικη αποκλειστικότητα είναι. Στα θολά νερά της σύγχυσης, όλοι μπορούν να ψαρέψουν και οι νεοφασίστες.

ΕΙΚΟΝΑ ΕΞΩΦΥΛΛΟΥ: Παλαιά γκραφούρα της Ζακύνθου.

Εβραιοφοβία, ρατσισμός ντυμένος αντιρατσιστικά

Με αφορμή την έκδοσην του βιβλίου που περιέχει τις μελέτες του Πιερ - Αντρέ Ταγκιέφ **Η νέα εβραιοφοβία** (Μετ. - Επίμετρο Ανδρ. Πανταζόπουλος) και του Αλέν Φινκέλκροτ **Στο όνομα του Άλλου** (Μετ. Μάγκυ Κοέν) - **Έκδοσεις "Πόλις"**, 2005, ο κ. **Γιώργος Σιακαντάρης** δημοσίευσε στην «Ελευθεροτύπη» (30.9.2005) την παρακάτω παρουσίαση. Αναδημοσιεύουμε το κείμενο του κ. Γ. Σιακαντάρη, χωρὶς σχολιασμό:

Hέκδοσην αυτού του βιβλίου έρχεται σε μια περίοδο έντασης της ισλαμοφοβίας. Επειδή όμως τα πράγματα ποτέ δεν είναι όπως φαίνονται, αν κανείς κοιτάξει πίσω από τα τείχη της ισλαμοφοβίας, θα διαπιστώσει, όπως κάνει ο Ταγκιέφ εξετάζοντας τη γαλλική περίπτωση, ένα εντεινόμενο κλίμα εβραιοφοβίας.

Ο Ταγκιέφ παραθέτει πλούσια στοιχεία, αντλημένα κυρίως από τη Γαλλία, αλλά και από την υπόλοιπη Ευρώπη, για συνεχείς επιθέσεις κατά εβραϊκών στόχων, όπως είναι συναγωγές, κοιμητήρια, εβραϊκά σχολεία, Εβραίοι ή άτομα που τους μοιάζουν. Αυτό όμως που διακρίνει τη σημερινή εβραιοφοβία είναι όχι απλώς ένα φυλετικό μίσος, όπως στην περίπτωση του αντισημιτισμού, αλλά κάτι πολύ βαθύτερο και πιο επικίνδυνο.

Στη σημερινή εβραιοφοβία πολλοί επενδύουν πολλά. Πίσω από ένα κλίμα αντισιωνισμού, που δεν επιζητεί απλώς και μόνο την καταδίκη του σιωνισμού αλλά την εξάλειψη του κράτους του Ισραήλ, στοιχίζονται όχι μόνο και όχι τόσο κάποιες ακροδεξιές δυνάμεις. Συστατικά στοιχεία αυτού του νέου τύπου ανθεβραϊσμού είναι δυνάμεις που δαιμονοποιούν την παγκοσμιοποίηση και την Αμερική, καθώς και ο ριζοσπαστικός ι-

σλαμισμός. Τμήματα του λεγόμενου νεοαριστερού ρεύματος, που τάσσονται κατά της παγκοσμιοποίησης, στο βαθμό που έχουν εγκαταλείψει τα εργαλεία της κριτικής ανάλυσης και της μελέτης του κοινωνικού γιγνεσθαι, ή μάλλον στο βαθμό που οι προηγούμενές τους «αναγνώσεις» και «κριτικές» έχουν καταρρεύσει, για να εξηγήσουν κάθε ανισότητα, κάθε καταπίεση, κάθε αιματηρή σύγκρουση προσφεύγονταν στην εύκολη λύση που προσφέρει το Ζεύγος της Αμερικής και του «ναζιστικού» Ισραήλ. Βεβαίως, για να αποφύγουμε τις εύκολες κατηγορίες όσων δεν θα μπουν στο κόπο να διαβάσουν αυτό το βιβλίο, σπεύδουμε να αναφέρουμε πως για το συγγραφέα «όλοι οι αντιαμερικανοί δεν είναι ανθεβραίοι, όλοι οι αντισραπλινοί δεν είναι ανθεβραίοι και όλοι οι ανθεβραίοι δεν είναι αντιαμερικανοί» (σελ. 14). Ούτε βεβαίως ταυτίζει οποιαδήποτε κριτική κατά της ισραηλινής πολιτικής με τον αντισημιτισμό, ενώ υποστηρίζει ανεπιφύλακτα τη δυνατότητα συνύπαρξης παλαιστινιακού και ισραηλινού κράτους.

Η ειδοποιός διαφορά του σημερινού ανθεβραϊσμού είναι πως χρησιμοποιείται ως κίνημα κατά του ρατσισμού, για να εκφράσει τις χειρότερες μορφές ρατσισμού. Η μήτρα του ανθεβραϊσμού είναι πλέον όχι η φυλή του Ισραήλ αλλά η ίδια η υπόσταση του Ισραήλ ως κράτους-έθνους, ενώχου απλώς και μόνον επειδή υπάρχει και ανεξάρτητα απ' ό, πι κάνει.

Τα ίδια τμήματα της «νεοαριστεράς», αντί να αναζητούν λύσεις συνύπαρξης στην ευαίσθητη περιοχή της Μέσης Ανατολής, ενισχύουν την παλαιστινιακή εθνικισμό κατά ενός άλλου εθνικισμού, του ισραηλινού.

Εδώ έρχονται να συναντηθούν με μία από τις εκφράσεις του Ισλάμ, που είναι ο ριζοσπαστικός ισλαμισμός. Η περιφρόνηση προς την ελευθερία, τη δημοκρατία και την οικουμενικότητα έρχεται να βρει τους νομιμοποιητικούς της πυλώνες στην καταπίεση του παλαιστινιακού λαού από τους «φασίστες Ισραηλινούς». Έχουμε εδώ μ' ένα σημάρι πολλά τρυγόνια. Ο φασισμός, ο πιο απεχθής μορφή μισανθρωπίας, εξισούται με ένα εθνικιστικό κίνημα, όπως είναι ο σιωνισμός. Ο παλαιστινιακός εθνικισμός με τα αναμφισβήτητα δικαιά του «αγγελοποιείται» έναντι του «δαιμονικού» ισραηλινού εθνικισμού, ενώ υποτιμάται πως και ο τελευταίος έχει αναμφισβήτητες νόμιμες αξιώσεις. Το χειρότερο όμως είναι πως στο πρόσωπο του ισλαμιστή τρομοκράτη κάποιοι ανακαλύπτουν τη χαμένη τιμή του «προλεταριάτου». Το φάντασμα του προηγούμενου μίσους κατά της δημοκρατίας δεν περιμένει πλέον τα μεσάνυχτα για να κάνει τη βόλτα του. Έρχεται μέρα μεσημέρι στο μετρό του Λονδίνου και σαρκάζει όλες τις πανανθρώπινες και οικουμενικές αξίες. Με πρόσοχη που πάλι κατά της αδικίας και της φτώχειας, ο ισλαμισμός επιτίθεται κατά του ανθρωπισμού και της ελευθερίας του ατόμου, κατά της οικουμενικότητας αυτών των αξιών. Η ένδυση του αγώνα κατά της φτώχειας και των ανισοτήτων με τα ρούχα της ισλαμικής τρομοκρατίας κρύβει ένα αβυσσαλέο μίσος κατά της ίδιας της ανθρωπότητας, της αυταξίας του ανθρώπου, της «Δύσης» και των αξιών της. Κινητήρια δύναμη της εβραιοφοβίας, υποστηρίζει ο συγγραφέας, είναι το μίσος κατά της Δύσης. Εμείς θα λέγαμε πως το μίσος κατά της Δύσης και του Διαφωτισμού βρίσκεται στην εβραιοφοβία και τον αντιαμερι-

κανισμό τη μάσκα για όλες τις χρήσεις, για όλες τις εποχές, και όχι μόνο για την περίοδο της Αποκριάς.

Ο Ταγκιέφ, κόντρα στο ρεύμα της «πολιτικής ορθότητας», υποστήριζε «πως δεν υπάρχει πολιτισμική μοίρα που να εμποδίζει τις χώρες της μουσουλμανικής κουλτούρας να γίνουν συνταγματικές δημοκρατίες, όπου οι αιτικές ελευθερίες θα είναι αντικείμενο σεβασμού» (σελ. 109). Από την άλλη, δεν ξεχνά πως η σημερινή πολιτικοκοινωνική πραγματικότητα δεν ενθαρρύνει τις προοπτικές εκδημοκρατισμού των μουσουλμανικών κρατών.

Όλες οι θέσεις που εκφράζει ο Γάλλος καθηγητής στο Ινστιτούτο Πολιτικών Επιστημών του Παρισιού, γνωστός και για τις θέσεις του υπέρ του ρεπουμπλικανισμού και της αναγκαιότητας του έθνους-κράτους, δεν αποτελούν, όπως είναι φυσικό, θέσφατα. Ενσάσεις εγείρουν ο μονομερής τρόπος με τον οποίο αναλύει την Ιντιφάντα και το παλαιστινιακό κίνημα, τη σφαγή στη Σάμπρα και τη Σατίλα, στην οποία διακρίνει απλώς την αντίδραση των Λιβανέζων χριστιανών στις απειλές των Παλαιστινίων, την παράλειψή του να τονίσει πως τα σπέρματα του ολοκληρωτισμού δεν υπάρχουν φυσικά μόνο στο Ισλάμ, αν και εκεί έχουν ήδη αποκτήσει πολλά τέκνα, ούτε πολύ περισσότερο μόνο στο νεοαριστερισμό. Αλλητια, πόσο θα ήθελαν οι διάφοροι μουλάδες να είχαν αυτοί δηλώσει αυτό που δηλώσει ο Πάπας Βενέδικτος ο 16ος στην πρώτη του επίσκεψη στη Γερμανία. Πώς δηλαδή «η μοναδική αληθινή επανάσταση πρόερχεται από τον Θεό». Ο ολοκληρωτισμός είναι ευνπάρχουσα αειά σε όλες τις ιδεολογίες που δεν αναγνωρίζουν την ανθρώπινη αυταξία.

Το κύριο όμως σ' αυτό το έργο δεν είναι όσα έχουν μέχρι τώρα αναφερθεί, αλλά το μήνυμα που απευθύνεται στους δημοκρατικούς πολίτες να αντισταθούν στην ισχύ όσων ασκούν βία και να αποφενακίσουν το λόγο εκείνων που, στο όνομα της πάλης κατά των ανισοτήτων και της



φτώχεια, επιδιώκουν να μετατρέψουν την ανθρωπότητα σε ένα στρατόπεδο ανισοτήτων και πολιτισμικής ένδειας.

Στο επίμετρο ο Ανδρέας Πανταζόπουλος καταγράφει τις σημαντικότερες θέσεις του Ταγκιέφ και προχωρά τονίζοντας πως ο αντισημιτισμός δεν είναι πολιτικό κίνημα που προκαλείται από τη μία ή την άλλη πολιτική της οποιασδήποτε ισραπλινής κυβέρνησης, αλλά ιδεολογική στάση που αμφισβετεί το δικαίωμα ύπαρξης του ισραπλινού λαού. Ενώ λαού, θα προσθέταμε, που για λόγους ιστορικούς -διασπορά, έλλειψη εδαφικού προσδιορισμού, απουσία κράτους, κινητικότητα- έχει προσφέρει είτε στον επιστημονικό είτε στον πολιτισμικό τομέα πάρα πολλά στην ανθρωπότητα και τις αξίες του ανθρωπισμού. Ενώ επίσης είναι γεγονός πως από τη στιγμή που απέκτησε κρατική οντότητα προέβη και σε ωμότητες, που τίποτα όμως δεν μας επιτρέπει να τις εξισώσουμε με τις ναζιστικές. Ενδιαφέρον σ' αυτό το επίμετρο αποτελεί και η καταγραφή των όψεων της ελληνικής εβραϊσμού, όπως αυτές εκφράστηκαν κυρίως από τα λεγόμενα του μουσικού θεοφάνη Μίκη Θεοδωράκη. Ο οφειλόμενος σεβασμός προς την τεράστια αειά της μουσικής ιδιοφυΐας του Μίκη δεν του επιτρέπει να καταδείξει ως το τέλος πόσο επικίνδυνες είναι αυτές οι απόψεις. Με-

τριάζοντας την κριτική του υποστηρίζει πως αυτές οι θέσεις είναι μάλλον ασυνειδητές και όχι προϊόν μιας συνειδητής εβραϊσμού.

Σ' αυτές τις απόψεις διακρίνεται η κοινή πορεία μιας μορφής «νεοαριστερισμού» με έναν απολύτως συνειδητό σταλινικό ανθεβραϊσμό. Δεν είναι τυχαίο που ο μουσικούσυνθέτης, με τρόπο που ακόμη και το ΚΚΕ θα απέφευγε, έχει εκφράσει το θαυμασμό του για τα «επιτεύγματα» της σταλινικής περιόδου («Ελευθεροτύπια», 19,20 και 21 Μαΐου 2003). Ο θαυμασμός μας προς τη μουσική ιδιοφυΐα του Μίκη και τη μέγιστη προσφορά του στην πολιτιστική ενίσχυση ευρύτερων κοινωνικών και λαϊκών δυνάμεων δεν πρέπει να σταθεί εμπόδιο στην κριτική αμφισβήτηση των πολιτικών του απόψεων.

Στο κείμενό του ο Φινκελκρότ τονίζει πως ο αντισημιτισμός που φάνηκε μετά το τέλος του χιτλερισμού να εξαφανίζεται ντροπιασμένος, εμφανίζεται σήμερα και παραμορφώνει εκ νέου το πολιτικό, κοινωνικό και αξιακό σύστημα της Ευρώπης. Ο Φινκελκρότ προχωρά σε ανάλυση των διαφορών στο σύστημα του αντισημιτισμού σε Ευρώπη και Αμερική. Διαφωνούμε με το συγγραφέα όταν αυτός τονίζει πως το Ολοκαύτωμα έχει μια ιδιαίτερη αξία για τους Αμερικανούς, γιατί ακυρώνει τις ιδρυτικές αξίες του αμερικανικού έθνους. Το Ολοκαύτωμα ακυρώνει τις αξίες του ανθρώπινου είδους και όχι τις όποιες αμερικανικές ή ευρωπαϊκές αξίες. Συμφωνούμε όμως με την άποψή του πως στο βαθμό που η πολιτική εξοβελίσε τον εχθρό, οι εχθροί της δημοκρατίας στο πρόσωπο του Εβραίου ανακάλυψαν εκείνον τον «Άλλο» που αποτελεί τη σημερινό «εχθρό» του ανθρώπινου γένους. Βέβαια με αυτόν τον τρόπο η τις τάξεων αντικαθιστά την πάλη των τάξεων.

Ευελπιστούμε πως αυτό το βιβλίο, όχι μόνο θα διαβαστεί από πολλούς, αλλά και πως το προαναφερθέν κεντρικό του μήνυμα θα αποκτήσει και πολλούς φίλους.



Εβραικό νεκροταφείο Ζακύνθου. Μνήματα Ραββίνων που χρονολογούνται από τον 15ο αι.

Η Ισραηλιτική Κοινότητα στη Ζάκυνθο

Του Λουδοβίκου Σαλβατόρ

Ο Αρχιδούκας της Αυστρίας Λουδοβίκος Σαλβατόρ (1847-1915) εξέδωσε το 1904 στην Πράγα, στα γερμανικά, το μνημειώδες δίτομο έργο του «Ζάντε». Επρόκειτο για δύο ογκώδεις, πολυτελείς και πολύτιμους, από πλευράς περιεχομένου, πολυσέλιδους (σελίδες 687 και 449) τόμους.

Με την ενκαρία της συμπληρώσεως εκατό χρόνων (2004) από την έκδοση των βιβλίου, το περιοδικό «Επτανησακά Φύλλα» (Διευθυντής: Διον. Σέρρας) εξέδωσε αναμνηστικό τόμο. Στον τόμο αυτόν περιλαμβάνεται το Κεφάλαιο του «Ζάντε» που αναφέρεται στην ιστορική Ισραηλιτική Κοινότητα του Νησιού και το οποίο περιέχεται στον Α' τόμο του έργου του Λ. Σαλβατόρ, σ. 448-454. Η μετάφραση είναι του Ζαφ. Ακτύπη].

Oι Ισραηλίτες εκπροσωπούνται στη Ζάκυνθο από πολύ μικρό αριθμό ανθρώπων, μόλις φτάνουν τους 200 και ο αριθμός τους δεν ήταν ποτέ μεγάλος. Τώρα κατέχουν ένα μόνο οίκο προσευχής, που σ' αυτόν γίνεται κανονικά η λατρεία του Θεού, δεν έχουν όμως επί του παρόντος κανένα ραββίνο και αυτός αναπληρώνεται από ένα μέλος της κοινότητάς τους. Οι ντόπιοι Ισραηλίτες δεν είναι

πλούσιοι, στην πλειονότητά τους μάλιστα μπορούν να θεωρηθούν φτωχοί λίγοι είναι έμποροι ή πωλητές, όλοι τους σχεδόν ασκούν κάποιο επάγγελμα, οι ποι πολλοί είναι λευκοσιδηρουργοί και βάζουν υαλοπίνακες (τζαμάδες). Κατασκευάζουν ακόμη στρώματα και οι γυναίκες τους φτιάχνουν κεντητά καλύμματα γεμισμένα με βαμβάκι, που τα ονομάζουν παπλώματα. Πλένουν ακόμη τα πατώματα και κάνουν τους γυρολόγους με υφάσματα, κορδέλες και άλλα εμπορεύματα.

Κανένας Ισραηλίτης δεν ασχολείται τώρα με τις επιστήμες.

Οι Ισραηλίτες φτιάχνουν μόνοι το κρασί τους, αλλά για το λόγο αυτό δεν τρώγουν οι ντόπιοι χριστιανοί τίποτα από όπι παρασκεύαζεται από αυτούς· έχουν μάλιστα την προκατάληψη ότι στους άζυμους άρτους τους περιέχεται χριστιανικό αίμα. Οι Ισραηλίτες όμως είναι ήσυχοι, καλοί άνθρωποι, που φροντίζουν για την εργασία τους και θέλουν να ζουν με τους χριστιανούς με την καλύτερη σύμπνοια. Όλοι μιλούν τα Ελληνικά, επειδή οι ποι πολλοί από αυτούς έχουν προέλευση από την Κρήτη και από άλλες ελληνικές περιοχές· μόνο μερικές οικογένειες που ήλθαν από την Κέρκυρα χρησιμοποιούν την ιταλική γλώσσα.

Οι Ισραηλίτες είχαν από τότε που βρίσκονταν κάτω από τους Ενετούς και εξακολουθούν να έχουν ακόμα ένα δικό τους νεκροταφείο, κοντά στον Άγιο Γεώργιο των Λατίνων, στο Ψήλωμα.

Δεν υπάρχει κανένα ιδιαίτερο στοιχείο, που να μας

διαφωτίζει από πού ήλθαν στη Ζάκυνθο οι πρώτοι Ισραπλίτες. Από δημόσιες πηγές γνωρίζουμε μόνο ότι οι περισσότεροι έφτασαν εδώ από την Κάντια και ίδρυσαν μια δική τους συναγωγή, που ονομάστηκε κρυπτό συναγώνι. Αυτό υπάρχει και σήμερα, έστω και αν παραμένει μόνο ένα ασκεπές ερείπιο. Από άλλα στοιχεία προκύπτει ότι οι Ισραπλίτες ήλθαν επίσης από την Πελοπόννησο και άλλα μέρη της Τουρκίας, από Κέρκυρα, Ιταλία και Ισπανία. Άλλα και πολλές οικογένειες έφυγαν από τη Ζάκυνθο, για να εγκατασταθούν σε άλλες περιοχές. Στην παλιά πόλη, δηλ. στο Κάστρο, ζούσαν μόνο λίγοι Ισραπλίτες διασκορπισμένοι και αργότερα μαζεύτικαν όλοι σε ένα σπίτι. Στην τωρινή πόλη, που τότε ονομαζόταν *Borgo della Marina*, κατοικούσαν απομονωμένοι οι Ισραπλίτες και προτιμούσαν το *Borgo* της πόλης.

Το έτος 1527 αριθμούσαν στη Ζάκυνθο 47 οικογένειες με 204 ψυχές, το έτος 1555 ήσαν 29 οικογένειες με 140 ψυχές. Στο 16ο αιώνα βρίσκονταν στη Ζάκυνθο τα ακόλουθα οικογένειακά ονόματα Ισραπλιτών: Σαρντάτος, Κάππιος, Τσαμβλάκος, Ζαφαράνος, Ρέζος, Μαρένος, Μπολής, Ντάντες, Χανής, Σετίονς, Αλταντόνας, Σπανιολέττος, Ντή Σαμπατάνης, Κούπτης, Ναπολιτάνος, Χάρτες, Ρούσσος, Σακερπότες, Ρωμανός, Μπινάτης, Ροάν, Καμπιώτης.

Στο δέκατο έβδομο αιώνα βρίσκονταν στη Ζάκυνθο επίσης οι εξής οικογένειες: Κόμιτς, Κορρές, Βίνταλ, Ρόσσος, Κοέμ, Φωκάς, Φανός, Ντελμαντίν, Βίνας, Κεκούλλης, Μπούλης, Ιναχαμούλης, Ζαμπάτης, Τρέβος, Ντή Φάνος, Φράνγκος, Ντή Γκιουζούέ, Σουριάνος, Μέλντης, Ιζαχέμος, Ράζεν, Μουζουλμάν, Καπελλίνος, Αμάντιος, Σαμολένας, Λεβήτης, Τεντέσκος. Στην εποχή του Κορονέλλι 1785, ζούσαν εδώ κάπου χίλιοι Ισραπλίτες, στην εποχή του *Grasset de Saint-Sauveur* αριθμούσαν από αυτούς περίπου 2000. Στην αρχή του προηγούμενου αιώνα ήσαν εδώ εγκαταστημένοι, κατά το πλείστον, περίπου 300 φωτοχοί Ισραπλίτες.

Όταν το *Borgo* αναπτύχθηκε σε πόλη, πολλαπλασιάστηκαν οι Ισραπλίτες και ένας από αυτούς αγάπτησε μια χριστιανή και την απήγαγε. Αυτό το περιστατικό προκάλεσε μεγάλο ξεσήκωμα μεταξύ του χριστιανικού πληθυσμού. Ο λαός ζήτησε από τη Δημοκρατία, με πρεσβεία, την άδεια ώστε οι Ισραπλίτες ν' αποκλειστούν σ' ένα μόνο δρόμο, αν είναι δυνατόν, και υποδείχτηκε γι' αυτό η σημερινή οδός Φωσκόλου, που ονομάστηκε *Strada della pieta* (οδός της ευσεβείας) για να τους λυπθεί ο Θεός. Σ' αυτό το δρόμο όμως κατοικούσαν και χριστιανοί. Οι Ισραπλίτες παρέμειναν εκεί μέχρι το έτος 1712, οπότε μετατοπίστηκαν στο μέρος της πόλης όπου κατοικούν ακόμα και σήμερα. Σ' αυτό σχημάτισαν ένα σταυρό και αποκλειστήκαν από κάθε πλευρά στην αρχή των δρόμων με πύλες, που ήταν εφοδιασμένες με την επιγραφή: *In cruce quia crucifixerunt** και με το λέοντα του Αγίου Μάρκου. Αυτή η επιγραφή παραμερίστηκε με

την άφιξη των Γάλλων δημοκρατικών, στο έτος 1797. Οι πύλες κρατιόνταν κλειστές όλη τη Μεγάλη Εβδομάδα και μέχρι πριν από λίγα χρόνια ήταν έθιμο ώστε οι Ισραπλίτες να μη βγαίνουν από το γκέτο τη Μεγ. Παρασκευή: εάν έβγαιναν, τραβούσαν τα πάνδεινα. Υπάρχει μια ολόκληρη σειρά αποδεικτικών στοιχείων, που πιστοποιούν ότι η Ενετική Κυβέρνηση προστάτευε τους Ισραπλίτες υπηκόους της: αυτοί ήσαν τότε άνθρωποι της εργασίας και οι λίγοι από αυτούς που είχαν χρήματα συνιθίζαν να τα δανείζουν με υψηλό επιτόκιο. Ήσαν όμως πάντοτε έτοιμοι να προσφέρουν χρήματα και αυτό γινόταν για να μετριαστούν οι ανάγκες των κατοίκων, που παρουσιάζονταν εξ αιτίας των σεισμών ή άλλων δυστυχημάτων.

Οι Ισραπλίτες είχαν τότε τρεις συναγωγές και ένα ραββίνο που ταυτόχρονα ήταν δάσκαλος και διδάσκε εβραϊκά. Ονόμαζαν το ραββίνο *ministro*, δάσκαλο ή ακόμα συχνότερα δασκαλάκι. Η Ιστορία ομιλεί για επιτυχημένους Ιουδαίους γιατρούς από τη Ζάκυνθο, μάλιστα ο καλύτερος γιατρός ήταν πάντα ένας Ισραπλίτης και έτσι ήταν σχεδόν πάντοτε Ισραπλίτης ο άνδρας που εξέλεγε το συμβούλιο της Κοινότητας για δημόσιο γιατρό. Μεγάλη φήμη απόκτησε για την καλοσύνη του και την ικανότητά του ο Εφραίμ Κορρέ, που εκλέχτηκε πολλές φορές δημόσιος γιατρός και σ' αυτό το λειτουργήμα παρέμεινε από το 1622 μέχρι το 1634. Στο έτος 1650 προσπάθησε ο Δημήτριος Μοντσενίγος από τη Ζάκυνθο να πείσει το συμβούλιο της Κοινότητος ότι είναι αμαρτία να διορίζουν έναν Ισραπλίτη σαν γιατρό των χριστιανών. Σ' αυτή τη συνεδρίαση ειπώθηκαν πολλά υπέρ και κατά της πρότασης και τελικά πάρθηκε η απόφαση, ότι έπρεπε ν' αποφασίσει η Κυβέρνηση.

Μ' αυτό τον τρόπο αποφάσισε ο γενικός Προβλεπτής da Mar, Alvise Chiuvan, ότι μπορούσαν να είναι οι Ισραπλίτες γιατροί των χριστιανών και διέταξε να συνεχιστεί η παλιά συνήθεια. Σαν επακόλουθο αυτής της διαταγής εκλέχτηκε στη Ζάκυνθο ένας άλλος Ισραπλίτης γιατρός με το όνομα Γκιουζέπε Καριζ. Στη Ζάκυνθο ήταν απαγορευμένο στους Ισραπλίτες να ξυρίζονται και αυτοί ήσαν υποχρεωμένοι να έχουν μεγάλη γενειάδα. Κάποτε ζήτησαν την άδεια να μπορούν να ξυρίζονται, αλλά η αίτησή τους απορρίφθηκε. Οι Ισραπλίτες ήσαν υποχρεωμένοι να προσφέρουν το λευκό πανί για τα σήματα, που ύψωναν στον τηλέγραφο του κάστρου, για ν' ανακοινώνουν την άφιξη των πλοιών. Αυτό το σινιάλο το ονόμαζαν πανιτσέλλι (Panicelli).

Κατά την είσοδο του καθολικού Επίσκοπου Κεφαλληνίας και Ζακύνθου ήσαν επιπλέον υποχρεωμένοι οι Ισραπλίτες να στρώνουν στους δρόμους χαλιά, για να περάσει ο Επίσκοπος με την ακολουθία του. Όλοι οι Ισραπλίτες πορεύονταν με το προβάδισμα του ραββίνου, που κάτω από ένα στέγαστρο (Baldachin) κρατούσε την Παλαιά Διαθήκη σε μία επιχρυσωμένη κάλπη. Αγόρια Ισραπλιτών έριχναν στο πέρασμά του λουλούδια από α-

σημένιους δίσκους. Όλοι οι Ισραπλίτες όφειλαν να κρατούν στο χέρι τους μίαν ανθοδέσμην και από καιρού εις καιρόν στέκονταν, για να μπορέσει να διαβάσει ο ραβίνος ένα απόσπασμα από την Παλαιά Διαθήκη. Όταν έμπαινε ο Επίσκοπος στην εκκλησιά του Αγίου Μάρκου, τον ακολούθουσαν ακόμη και οι Ισραπλίτες που γι' αυτούς ήταν απαγορευμένη η είσοδος σε χριστιανική εκκλησία για τις άλλες ημέρες.

Ήταν και είναι ακόμα μεταξύ κάποιων αμόρφωτων ανθρώπων εξαπλωμένη η πίστη, ότι οι Ισραπλίτες πιστεύουν σε ένα κεφάλι γαιδάρου και αυτό το διαφύλασσαν σε αρτοφόριο. Αυτό συνετέλεσε ώστε το έτος 1661 ένας γνωστός Ανδρέας Μπλιώτης μπήκε ένα Σάββατο στη Συναγωγή για να πάρει τη γαιδουροκεφαλή μετά από κάποια αντίσταση ξαναήλθε με άλλους οπλισμένους ανθρώπους και πήγε στο αρτοφόριο, όμως αντί της γαιδουροκεφαλής βρήκε τη συνηθισμένη Τορά μέσα. Εν τω μεταξύ κατέφθασε η οπλισμένη δύναμη προς υπεράσπιση των Ισραπλίτων και η κυβέρνηση διέταξε να κηρύξουν σε όλες τις εκκλησίες την Κυριακή ότι ο Θεός των Χριστιανών είναι ακριβώς ο ίδιος με εκείνον των Ισραπλίτων. Οι χριστιανοί, που έλαβαν μέρος σ' αυτή την πράξη, τιμωρήθηκαν.

Διατρούνται ακόμα λαϊκά τραγούδια που δείχνουν αυτή την πλανημένη αντίληψη του κατώτερου χριστιανικού λαού:

Οθραίος, Οθραίο Σιμιχή, που τρωσιμιδάς

Κ' κάδεσας και προσκυνάς τη Γαιδουροκεφάλη,

Θα σε κλάψω, θα σε πάρω, θα σε κάμω Χριστιανή

Και τη Γαιδουροκεφάλη, θα τη φτύσουμε μαζί**.

Στο έτος 1712 χάθηκε την Κυριακή των Βαΐων ένα χριστιανό αγόρι, που βρέθηκε αργότερα νεκρό στη θάλασσα κοντά στο Νταβία. Ο λαός πίστεψε ότι γι' αυτό το έγκλημα ήταν ένοχοι δίθεν οι Ιουδαίοι, για να πάρουν το αίμα του και ξεσπούντηκε εναντίον τους: αυτοί κακοποιήθηκαν πολύ και τα σπίτια τους λεπλατήθηκαν, αν και η διοίκηση έσπευσε για να τους προστατεψει. Ένα ποδί αυτού του παιδιού, που το κρατούσε κάποιος για μαρτυρία, διαφυλάσσεται ακόμα σήμερα στην εκκλησία του Σταυρωμένου, που βρίσκεται στο δρόμο προς το Κρύο-Νερό. Η Βενετία έκλεισε τότε, όπως είδαμε, τους Ισραπλίτες στο γκέτο, όπου βρίσκονται και σήμερα και τιμώρησε τους χριστιανούς. Αυτό το συμβάν τραγουδήθηκε και σε λαϊκά άσματα.

Το 1760 λεπλατήθηκαν οι Ισραπλίτες άλλη μια φορά. Ήταν έθιμο -όπως είχαμε την ευκαιρία ήδη ν' αναφέρουμε- κατά το απόγευμα του Πάσχα να καίνε ένα αχυ-

ρένιο ανθρώπινο ομοίωμα, που παρίστανε τον Ιούδα. Σ' αυτό το χρόνο αποφάσισαν να φτιάξουν από άχυρο και να κάψουν το ομοίωμα του εβραίου Giacomo Tedesco, που απολάμβανε εκτίμηση στον τόπο. Η διοίκηση, που το έμαθε, εξέδωσε απαγορευτική διαταγή. Ο λαός ξεσπούντηκε και ήθελε έναντι οποιουδήποτε τιμήματος να κάψει τον Tedesco από άχυρο. Οι στρατιώτες κατάσκεψαν αυτό το αχυρένιο ομοίωμα, γεγονός που έφερε σε σύγκρουση το λαό με τους στρατιώτες. Εν τω μεταξύ οι τοπικές αρχές, όταν είδαν ότι θα χιθεί αίμα, παρακάλεσαν τον Προβλεπτή και κατάφεραν να επιστραφεί ο αχυρένιος Tedesco στο λαό. Έτσι έγινε και το ομοίωμα κάπκε. Ο λαός όμως, ενθαρρυμένος με τη νίκη του, πήγε μετά στο γκέτο και άρχισε να λεπλατεί τα σπίτια: ευτυχώς πού μπήκαν στη μέση ένας Μακρής και ένας Κομούτος και έτοι δεν συνεχίστηκε η λεπλασία.

Η κυβέρνηση είχε και πάλι αναλάβει υπό την προστασία της την υπόθεση των Ισραπλίτων υπηκόων της.

Αυτοί μπορούσαν ν' αγοράζουν ακίνητη περιουσία από το σύνταγμα του 1817, ήσαν όμως αποκλεισμένοι από όλες γενικώς τις υπηρεσίες: για πρώτη φορά ρα πένωση με την Ελλάδα επέτρεψε σ' αυτούς ν' απολαμβάνουν όλα τα πολιτικά δικαιώματα. Παρόλα αυτά ακόμα και στα νεότερα χρόνια έχουν εκτεθεί σε διωγμούς.

Η τρίτη λεπλασία των Ισραπλίτων, που κατοικούσαν στην πόλη, επιχειρήθηκε κατά τη Μεγ. Παρασκευή του έτους 1891, μετά την περιφορά του Εσταυρωμένου, επειδή η διοίκηση δεν άφησε το λαό να μπει στο γκέτο, για να μνη μεν ευβριστούν οι Ισραπλίτες. Αυτή πη πρόθεση υποδαυλίστηκε από την είδηση, ότι δήθεν οι Ισραπλίτες είχαν φονεύσει στην Κέρκυρα ένα αγόρι, για να χρησιμοποιήσουν το αίμα του για τους άζυμους άρτους τους, κάτι βέβαια που ήταν μόνο μύθος. Η διοίκηση καταδίκασε όλους εκείνους τους χριστιανούς που λεπλάτησαν ή ήσαν οι πρωταίτιοι αυτής της παρεκτροπής.

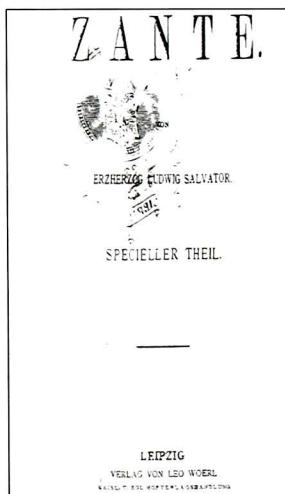
Τότε ζούσαν στη Ζάκυνθο 271 Ισραπλίτες, αλλά μετά από αυτό το περιστατικό αναχώρησαν από εδώ πάνω από 200· σιγά-σιγά όμως οι περισσότεροι επέστρεψαν και πάλι.

Υποσημειώσεις

* Στο σταυρό επειδή σταύρωσαν (Σ.τ.Μ.)

** Το τετράστιχο είναι γραμμένο στην ελληνική γλώσσα.

Το αντέγραψα όπως ακριβώς έχει, με την ιδιόμορφη ορθογραφία του και τον τονισμό του. (Σ.τ.Μ.).



To εσώφιλλο του B' τόμου του
ZANTE - Έκδοση του 1904 στη
Λευκία

Στη Μνήμη του Σιμόν Βίζενταλ:

Γνώρισε τη φρίκη σε 12 διαφορετικά ναζιστικά στρατόπεδα συγκέντρωσης

«Η ιστορία των ανθρωπίνων ειδών είναι μια ιστορία εγκλημάτων που έχει την τάση να επαναλαμβάνεται. Μέσω της γνώσης οφείλουμε να οικοδομήσουμε άμενς στην επανάληψη της Ιστορίας. Για το δικό σας κέρδος διδαχθείτε από την τραγωδία μας. Τις επόμενες θύματα να μην είναι Εβραίοι». Πρωταγωνιστής μιας σύγχρονης οδύσσειας, ο Σιμόν Βίζενταλ αφέρωσε τις έξι τελευταίες δεκαετίες του βίου του στη δικαίωση των εκατομμυρίων θυμάτων των ναζιστών, χαρακτηρίστηκε «συνειδητόν του ολοκαυτώματος» και έφυγε σιωπηλά σε βαθιά γεράματα έχοντας ολοκληρώσει το πολύτιμο έργο του.

Ήρθε στον κόσμο παραμονή Πρωτοχρονίας του 1908 στο χωριό Μπούσατς, τότε τμήμα της Αυστροουγγρικής Αυτοκρατορίας. Γόνος ευκατάστατης οικογένειας εμπόρων, ουδέποτε φανταζόταν τη δραματική τροπή που θα έπαιρνε η zωή του. Η απόρριψη από την πολυτεχνική σχολή του Αβίβ λόγω θρησκεύματος των ανάγκασε να χτυπήσει την πόρτα του Πολυτεχνείου της Πράγας, από όπου αποφοίτησε το 1932 ως αρχιτέκτων μηχανικός.



«Η Βία είναι σαν αγριόχορτο: δεν μαραίνεται ακόμη και στη μεγαλύτερη Έπαρση», υποστήριξε πάντα ο Σιμόν Βίζενταλ κραδαίνοντας φωτογραφίες ναζιστών εγκληματών πολέμου στο μικρό γραφείο του στη Βιέννη.

Αργότερα επέστρεψε στο Λβιβ, όπου παντρεύτηκε την ομόθροπά του, Σίλα Μούλερ, ωστόσο η οικογενειακή ευτυχία δεν κράτησε πολλά. Το φθινόπωρο του 1939 η περιοχή πέρασε σε χέρια Σοβιετικών, συγγενείς του Βίζενταλ δολοφονήθηκαν από πράκτορες της μυστικής αστυνομίας και ο ίδιος αναγκάστηκε να σφραγίσει το αρχιτεκτονικό γραφείο του και να εργαστεί ως μηχανικός σε εργοστάσιο. Τελευταία στιγμή κατάφερε δωροδοκώντας να αποτρέψει τη μεταφορά του ίδιου, της μπτέρας και της

συζύγου του στη Σιβηρία, ενώ ένας παλιός του υπάλληλος σε θέση-κλειδί τον γλίτωσε από το εκτελεστικό απόσπασμα.

Οι εναπομείναντες της οικογένειας Βίζενταλ ήταν από τους πρώτους που έπεσαν στα χέρια των γερμανικών στρατευμάτων το 1941. Η μπτέρα του Σιμόν οδηγήθηκε σε στρατόπεδο θανάτου όπου άφησε την τελευταία της πνοή, ενώ ο ίδιος και η σύζυγός του σύρθηκαν στο στρατόπεδο Γιανόφσκα, έξω από το Αβίβ, για καταναγκαστικά έργα στο σιδηροδρομικό δίκτυο.

Αγωνιστές της πολωνικής αντίστασης κατάφεραν να φυγαδεύσουν με πλαστά χαρτιά τη Σίλα, η οποία χάρη στα «άρια» χαρακτηριστικά της περνούσε για Πολωνέζα, ο Σιμόν ωστόσο έμεινε πίσω. Αν και κατόρθωσε να αποδράσει συνελήφθη ξανά και ύστερα από αρκετές αποτυχημένες απόπειρες αυτοκτονίας ξεκίνησε μια ερεβώδην «περιοδεία» στα ανά την Κεντρική και την Ανατολική Ευρώπη κολαστήρια για να καταλήξει στο πνιγμό Μαυντάκουζεν της Αυστρίας. Από καθαρή τύχη έμεινε μακριά από τα κρεματόρια και τους θαλάμους αερίων. Όταν στις 5 Μαΐου 1945 οι πρώτοι αμερικανοί στρατιώτες πέρασαν τις πύλες του στρατοπέδου βρήκαν τον αποστεωμένο Βίζενταλ σε πημάτινή κατάσταση. Ο μικρόσωμος άνδρας, που ζύγιζε μόλις 45 κιλά και έκλαιγε γοερά από τη μοναξιά και τον φόβο, είχε την προνοητικότητα να καταγράψει τα ονόματα 91 αξιωματικών του στρατοπέδου, κάπι που έμελλε να αποδειχθεί εξόχως χρήσιμο.

Το τέλος του Πολέμου βρήκε την οικογένεια Βίζενταλ αποδεκατισμένη - μοναδικοί επιζήσαντες ο Σιμόν και η Σίλα, που έχασαν περισσότερους από 80 συγγενείς. Αμέσως μετά την απρόσμενη επανένωσή τους στα τέλη

* Evas άνθρωπος θαρραλέος και μοναχικός, ένας αυθεντικός Δικαίος υψώθηκε, μετά τον τερματισμό του Β' Παγκοσμίου Πολέμου, στην Οικουμενική ως υπόδειγμα Δικαιοσύνης, ο Σιμόν Βίζενταλ, ο ακάματος διώκτης των δειλών πλέον και αξιοθήρηντων ναζί, των τεράτων εκείνων αυτουργών μάς ανείπωτης κακοουργίας και απανθρωπίας. Επι δεκαετίες, η γενιά που σφραγίστηκε από την θηριωδία του ναζισμού, παρακολούθησε με ανακούφιση και θαυμασμό, τη διαδρομή αυτού του μοναδικής ποθκής αντοχής Ανθρώπου και με συγκίνηση βαθειά χαιρόταν τα κατορθώματά του. Κι αυτός ο μοναδικός, ο αλησμόντος υποτάχθηκε στην μοίρα του Ανθρώπου, στον θάνατο. Άσ τον αναπάνεσε ο Θεός ανάμεσα στους Δικαιους και ας κρατήσουμε μείς το υπόδειγμά του ως φως συνειδησης και ως διδάγμα ανθρωπίας και δικαιοσύνης.

Περιοδικό Ευθύνη (Οκτώβριος 2005)

του 1945, έφεραν στον κόσμο την μοναχοκόρπη τους Παουλίνε. Μία εικόνα ωστόσο του τριβέλισε το μυαλό. Η εικόνα ενός καταβεβλημένου στρατιώτη των SS που λίγο πριν από τη λήξη του Πολέμου του εξομολογήθηκε τις φρικαλεότητες των ανωτέρων του εις βάρος Εβραίων, Τσιγγάνων, ομοφυλοφίλων, αναπήρων και πολιτικά αντιφορούντων και μετά του ζήτησε συγχώρεση. «Θα μπορούσα να τους συγχωρίσω για ό,τι έκαναν σε μένα, αλλά δεν θα μπορούσα να μιλήσω εξ ονόματος των εκατομμυρίων που αφάνισαν. Η επιβίωση είναι ένα προνύμιο που συνεπάγεται υποχρεώσεις». Έβαλε σκοπό της ζωής του να διατηρήσει ζωντανή τη μνήμη και να «ξετρυπώσει» τους σκορπισμένους ανά την υφήλιο φυγάδες ναζιστές. Οι σκέψεις και οι ανησυχίες του αποτύπωνται στο πολυμεταφρασμένο best-seller του με τίτλο «Το πλιοτρόπιο».

Δεν έχασε καιρό. Το 1947 μαζί με 30 εθελοντές ο Σιμόν Βίζενταλ ίδρυσε το Εβραϊκό Κέντρο Τεκμηρίωσης στην αυστριακή πόλη Λιντς. Σταδιακά όμως το ενδιαφέρον της κοινής γνώμης ατόνησε και το γραφείο αναγκάστηκε να διακόψει τη λειτουργία του το 1954, ωστόσο ο Βίζενταλ εξακολούθησε να ασχολείται περιστασιακά. Η σύλληψη ωστόσο του θητικού αυτουργού του Ολοκαυτώματος, Αντόλφ Αϊχμαν - με εμπλοκή του ιδίου του Βίζενταλ - η μεταφορά, καταδίκη και εκτέλεσή του στο Ισραήλ το 1962, επανέφερε στο προσκάνιο το κυνήγι των φυγόδικων ναζιστών οδηγώντας στην επαναλειτουργία του Εβραϊκού Κέντρου Τεκμηρίωσης, αυτή τη φορά με έδρα τη Βιέννη. Το 1977 ίδρυθηκε στο Λος Άντζελες το Κέντρο Βίζενταλ, ως διεθνής μη κυβερνητικός οργανισμός μνήμης, επιμόρφωσης, υπεράσπισης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και καταπολέμησης του αντισημιτισμού, το οποίο σήμερα αριθμεί 400.000 μέλη και έχει γραφεία σε Νέα Υόρκη, Μαϊάμι, Τορόντο, Ιερουσαλήμ, Παρίσι και Μπουένος Αΐρες.

Χάρη σε ένα εκτεταμένο διεθνές δίκτυο συνεργατών και πληροφορισμού, περί τους 1.100 –από τους 90.000– καταζπιόμενους εγκληματίες πολέμου εντοπίστηκαν και δικάστηκαν επί των πημερών του, ενώ παράλληλα κατόρθωσε να φέρει αντιμέτωπους με τον νόμο 70 και πλέον από τους δυνάστες του στο Μαουντάκουσεν. Μεγαλύτερές του επιτυχίες πήταν ο εντοπισμός του Φραντς Στανγκλ, στρατιωτικού διοικητή στο κολαστήριο της Τρεμπλίνκα, όπου βρήκαν τον θάνατο 800.000 ανθρώπων, του Καρλ Σιλμπερμπάουερ, του ανθρώπου που συνέλαβε την Άννα Φρανκ στην κρυψώνα της στο Αμστερνταμ, και της Ερμίνης Μπραουνστάινερ, υπεύθυνης για τους θανάτους εκατοντάδων παιδιών στο στρατόπεδο Μάτζανεκ. Αντιθέτως η διαφυγή του Γιόζεφ Μένγκελε, γνωστού και ως «Αγγέλου του Θανάτου», ως τον θάνατό του το 1978 στη Βραζιλία, πήταν μία από τις μεγαλύτερες απογοπεύσεις για τον Βίζενταλ, μαζί με την αποτυχία του να εντοπίσει τον επικεφαλής της Γκεστάπο, Χάινριχ Μίλερ, και τον προσωπικό γραμματέα του Φύρερ, Μάρτιν Μπόρμαν.

Ελάχιστα γνωστός στους Ισραηλινούς Εβραίους, πέ-

ρασε το σύνολο του βίου του στην Ευρώπη. Στη μουδιασμένη μεταναζιστική Αυστρία ο Βίζενταλ δεν απολάμβανε πάντα γενική αποδοχή. Η δράση του ίδιου και του κέντρου του είχε κατά καιρούς «ενοχλήσει» τους συμπατριώτες του. Το 1982 γερμανοί και αυστριακοί νεοναζιστές τοποθέτησαν εκρηκτικό μπχανισμό έξω από την οικία του στη Βιέννη, χωρίς να καταφέρουν να τον εξοντώσουν. Άλλα και εκτός αυστριακών συνόρων οι απόψεις του Βίζενταλ επίθεντο υπό αμφισβήτηση. Ο Νόρμαν Φίνκελστάιν, καθηγητής του Πανεπιστημίου Κολούμπια, ούτε λίγο ούτε πολύ χαρακτήρισε το Κέντρο Βίζενταλ όπως «όπου το Νταχάου συναντά την Ντισνεϋλαντ», με τον ιδρυτή του να έχει κατά καιρούς κατηγορηθεί για ανικανότητα, εγωμανία και τάση υπερβολής, από ιδεολογικούς αντιπάλους του, που θεωρούσαν από ελάχιστη ως μηδαμινή τη συνεισφορά του στον εντοπισμό και στη σύλληψη των «μεγάλων ψαριών», όπως λόγου χάριν ο Αντολφ Αϊχμαν. Σκληρή πάντα και πάντα του με τον εβραϊο πρών καγκελάριο της Αυστρίας, Μπρούνο Κράισκι. Όταν ο Βίζενταλ κατηγόρησε τον ισχυρό άνδρα της πατριδας του ότι μοίραζε χαρτοφυλάκια σε πρόπτη ναζιστές, εκείνος έσπευσε να του προσάψει αγαστές σχέσεις με την Γκεστάπο στα τέλη του Πολέμου.

Ο Βίζενταλ είχε αποποιηθεί τον τίτλο του ταγμένου κυνηγού των ναζιστών: «Είμαι κυννός της δίκαιουσίν και όχι της εκδίκησης». Ουδέποτε υπήρξε ζπλωτής ενώ τασσόταν κατά της θανατικής ποινής. «Πάντα με συγκινούσε το γεγονός ότι δεν πήταν πικρόχολος» δήλωσε για τον Βίζενταλ ο Γερμανός πρών καγκελάριος, Χέλμουτ Κολ. Έζησε την υπόλοιπη ζωή του σε ένα μικρό βιεννέζικο διαμέρισμα, απαντώντας σε γράμματα, μελετώντας βιβλία και εμπλουτίζοντας τη φιλοτελική συλλογή του. Ήταν πρόσωπο αναγνωρίσιμο στη Βιέννη. Πολλοί τον έβλεπαν τα απογεύματα να πίνει τον καφέ του στο διάσημο ξενοδοχείο «Sacher» της αυστριακής πρωτεύουσας. Ακούραστος και εργασιομανής ως τα βαθιά του γεράματα, ταξιδεύει, έδινε διαλέξεις, επισκεπτόταν το μικρό του γραφείο στο κέντρο της Βιέννης και απαντούσε σε ιδιούς στα τηλεφωνήματα. Αποσύρθηκε από την ενεργό δράση το 2003 και μήνες αργότερα έχασε την πολυαγαπημένη του σύζυγο. Πέθανε στον ύπνο του, στο σπίτι του στη Βιέννη στις 20 του περασμένου Σεπτεμβρίου. Στην ταφή του στην πόλη Χερτζλίγια του Βορείου Ισραήλ δεν παρευρέθησαν περισσότερα από 200 άτομα. Λίγο πριν από τον θάνατό του ήταν είχε απονεμηθεί το Μετάλλιο της Τιμής από την Αυστριακή Κυβέρνηση ενώ νωρίτερα είχε χριστεί ιππότης από τη βασιλιοσα της Αγγλίας, είχε μεταξύ άλλων τιμηθεί με μετάλλιο της Γαλλικής Λεγεώνας της Τιμής και με το Μετάλλιο της Ελευθερίας από τον πρόεδρο των ΗΠΑ. Ο ίδιος δεν στεκόταν ιδιαιτέρως στις περιγραμνές: «Μαζί με μένα θα πεθάνουν και οι τιμές και τα μετάλλια. Μοναδικό μου κληροδότημα είναι η προειδοποίηση στους εγκληματίες του μέλλοντος ότι δεν θα επαναπαυτούν ποτέ».

[*Βήμα*, 9.10.2005].

Οι στρατιωτικοί ιατροί στον Μακεδονικό Αγώνα

Του Παύλου Νταφούλη, Λοχαγού - Ιατρού

Από την εποχή της επανάστασης του '21 και της ιδρυσης του νεοελληνικού κράτους, ο Ελληνισμός της Μακεδονίας αγωνίστηκε τόσο απέναντι στην οθωμανική κατοχή, όσο και στη βουλγαρική διείσδυση στον μακεδονικό χώρο. Στη Μακεδονία το 1854 και το 1868 σημειώθηκαν ανεπιτυχείς κινήσεις για την αποτίναξη του τουρκικού συγκού. Το 1870 ιδρύθηκε η αυτοκέφαλη βουλγαρική εκκλησία, π λεγόμενη Εξαρχία και το 1878, χρονιά που πάλι οι Μακεδόνες είχαν επαναστατήσει, σχηματίστηκε η αυτόνομη βουλγαρική πνημονία. Τότε ο αγώνας άλλαξ φυσιογνωμία. Οι Βούλγαροι προσπάθησαν να κυριαρχήσουν στους ευαισθητούς τομείς της εκκλησίας και της εκπαίδευσης. Χρησιμοποίησαν διάφορα μέσα, για να επιτύχουν την προσεταιρισμό των κατοίκων, κυρίως των σλαβόφωνων. Το 1895 η Ανωτάτη Μακεδονική Επιτροπή ή Κομιτάτο, με έδρα τη Σόφια, συγκρότησε ένοπλα ανταρτικά σώματα, που περνούσαν στη Μακεδονία με σκοπό το βίαιο προσπλυτισμό των κατοίκων. Στην ίδια τη Μακεδονία ιδρύθηκε η Εσωτερική Μακεδονική Επαναστατική Οργάνωση (η διαβόπτη ΕΜΕΟ), π οποία πρόβαλε ως αίτημα την αυτονομία. Το 1903, στις 20 Ιουλίου, ξέσπασε βουλγαρική εξέγερση στη Δυτική και Βόρεια Μακεδονία. Οι Τούρκοι κατέστειλαν τη λεγόμενη επανάσταση του Ήλιντεν, κυλώντας στο αίμα πολλές περιοχές με ελληνικό στοιχείο.

Ο ελεύθερος Ελληνισμός επιτέλους εναισθητοποιήθηκε. Οι εκκλήσεις του Μπροπολίτη Καστοριάς Γερμανού Καραβαγγέλη, και του Ίωνος Δραγούμη, που από το 1902 υπηρετούσε στο Προξενείο Μοναστρίου, άρχισαν να εξετάζονται οσβαρά. Τα πρώτα ελληνικά σώματα διέβησαν την ελληνοτουρκική μεθόριο και εισήλθαν στα μακεδονικά εδάφη. Η ελληνική κυβέρνηση στελέχωσε τα Προξενεία με ικανούς διπλωμάτες και αξιωματικούς, με κυρίαρχη τη μορφή του Γενικού Πρόξενου στη Θεσσαλονίκη Λάμπρου Κορομπλά.

Με τη θυσία του Παύλου Μελά τη 13η Οκτωβρίου 1904, η ελληνική κυβέρνηση θορυβήθηκε και η κοινή γνώμη ξεσκύθηκε. Από όλες τις περιοχές του ελεύθερου και υπόδουλου Ελληνισμού κατέφθασαν εθελοντές, έτοιμοι να συνδράμουν τους Ελληνομακεδόνες που είχαν από χρόνια συγκροτήσει ανταρτικές ομάδες. Ειδική μνεία πρέπει να γίνει για τον μεγάλο αριθμό

Κρητικών εθελοντών, οι οποίοι έδωσαν το δικό τους χρώμα σε αυτόν τον αγώνα.

Με αποκορύφωμα τις συμπλοκές στον Βάλτο των Γιαννιτσών στην Κεντρική Μακεδονία, τα ελληνικά σώματα μάχονταν τους Βούλγαρους κομιτατζίδες και τον τουρκικό στρατό. Εξίσου σημαντική με την αμιγώς στρατιωτική δράση των σωμάτων ήταν η γενικότερη εθνική τους δράση. Σε συνεργασία με ιερείς, εκπαιδευτικούς, ιατρούς, εμπόρους και ανθρώπους όλων των επαγγελματικών τάξεων, οι Έλληνες αρχηγοί πέτυχαν να διατηρήσουν την ελληνικότητα των πληθυσμών που διεκδικούσαν οι Βούλγαροι. Πίστη στο Πατριαρχείο, λειτουργία ελληνικών σχολείων και στήριξη των Ελλήνων ανταρτών επετεύχθησαν σε μικρό χρονικό διάστημα. Όλα αυτά είχαν τεράστιο κόστος σε ανθρώπινες ζωές. Εκτός από τις μάχες, οι δολοφονίες, οι φυλακίσεις και τα βασανιστήρια ήταν καθημερινό φαινόμενο για τον άοπλο πληθυσμό.

Το 1908 εκδηλώθηκε η επανάσταση των Νεότουρκων, οι οποίοι εξήγγειλαν μεταρρυθμίσεις για τους χριστιανικούς πληθυσμούς της αυτοκρατορίας, με ψευδή όπως απεδείχθη συνθήματα για φιλία, ισότητα, αδελφοσύνη. Ο αγώνας απόντησε. Η μακεδονική γη απελευθερώθηκε τελικά το 1912 από τον ελληνικό στρατό, με τη βοήθεια Μακεδονομάχων προσκόπων.

Αξιοσημείωτο χαρακτηριστικό της ελληνοβουλγαρικής διαμάχης στην τουρκική επικράτεια, ήταν η μυστικότητα ενός ακήρυκτου πολέμου. Τραυματίες και ασθενείς αντάρτες, αλλά συχνά και άμαχος πληθυσμός, έχρηζαν διακομιδής και ιατροφαρμακευτικής περιθαλψης. Δεν υπήρχε η κλασική δομή των υγειονομικών υπηρεσιών, ήταν αδύνατη η νοσηλεία σε οργανωμένους υγειονομικούς σχηματισμούς και αυτές ακόμη οι διακομιδές ήταν πολύ επικινδυνές. Σε πολύ σοβαρές περιπτώσεις τραυματισμών ή δυσιάτων νόσων γινόταν διακομιδή στην ελεύθερην Ελλάδα, κυρίως στα στρατιωτικά νοσοκομεία.

Το 1904 οι στρατιωτικοί ιατροί που στελέχωνταν τα 6 ελληνικά στρατιωτικά νοσοκομεία και τα διάφορα θεραπευτήρια στις έδρες των μεγάλων μονάδων ήταν μόλις 130. Οι ιατροί κατατάσσονταν με διαγνωσιμό μετά το πέρας των σπουδών τους στο Πανεπιστήμιο και ακολούθως εκπαιδεύονταν στο στρατιωτικό σκέλος της αποστολής τους στα στρατιωτικά νοσοκομεία. Το Υγειονομικό Σώμα συμμετείχε πολύπλευρα

στον Αγώνα στη Μακεδονία. Είτε άμεσα, είτε έμμεσα μόνιμα στελέχη, αλλά και έφεδροι αξιωματικοί του Υγειονομικού έπαιχαν καθοριστικό ρόλο στον αγώνα.

Τέσσερις ήταν οι τρόποι συμβολής των στρατιωτικών ιατρών στον Μακεδονικό Αγώνα:

- Η υγειονομική προετοιμασία των ανταρτών
- Η αντιμετώπιση των απωλειών υγείας
- Η δράση αξιωματικών εθελοντών-πρακτόρων στον μακεδονικό χώρο
- Η συμμετοχή σε ένοπλα ανταρτικά σώματα με διπλή ιδιότητα μαχητού - ιατρού

Στην προετοιμασία των σωμάτων συμπεριλαμβανόταν και η εξέταση των υποψηφίων εθελοντών από ειδικό ιατρό, όπως στη στρατιωτική κατάταξη. Και αυτό γιατί στα πρώτα ανταρτικά σώματα που έδρασαν στη Μακεδονία παρουσιάσθηκαν περιπτώσεις κακών πεζοπόρων ή ανταρτών με οφθαλμολογικά προβλήματα, καταστάσεις που λίγο έλειψε να αποβούν μοιραίες. Οι αξιωματικοί-αρχηγοί σωμάτων είχαν ευκαιρίες καταρτισμού σε χρήσιμα θεωρητικά και πρακτικά θέματα που αφορούσαν γνώσεις χειρουργικής πολέμου, πρώτες βοήθειες σε τραύματα, θέματα διακομιδών, γνώσεις υγιεινής, όπως π.χ. πώς να διαχειρισθούν τις σωρούς των νεκρών κ.ά. Σε αυτόν τον τομέα ο θεσμός των ομιλιών από στρατιωτικούς ιατρούς στη Λέσχη Αξιωματικών της Φρουράς Αθηνών ήταν εξίσου σημαντικός με τη διδασκαλία μαθημάτων του Υγειονομικού από τον Αρχιατρό **Σόλωνα Χωματιανό** στη Σχολή Ευελπίδων. Επίσης τμήμα της προετοιμασίας ήταν η παροχή σε κάθε σώμα επιδεσμικού υλικού, φαρμάκων (κυρίως κινίνης) και οδηγών-ενδειξεων χορήγησής τους. Ακόμη και χειρουργικά εργαλεία συνόδευσαν κάποιες μεμονωμένες αποστολές.

Στην αντιμετώπιση των απωλειών υγείας στρατιωτικών αλλά και απλών ανθρώπων του μακεδονικού λαού ενίστε, οι ιατροί των στρατιωτικών νοσοκομείων των μετόπισθεν κατέβαλαν μεγάλες προσπάθειες. Οι νοσηλείες στα στρατιωτικά νοσοκομεία των Αθηνών αποδεικνύονται από τις γνωματεύσεις της Ανωτάτης του Στρατού Υγειονομικής Επιτροπής, της γνωστής **ΑΣΥΕ**. Εκεί διασώζονται οι διαγνώσεις των Μακεδονομάχων πασχόντων στρατιωτικών, τα ονόματα των θεραπόντων στρατιωτικών ιατρών και οι αναρρωτικές άδειες που χορηγήθηκαν.

Οι ακολούθως καταγραφόμενες αξιομνημόνευτες προσωπικές διαδρομές και ιστορικές λεπτομέρειες αναδεικνύουν την εθνική και επιστημονική δράση των Ελλήνων Αξιωματικών. Γίνεται αναφορά σε δημοσιευμένα στοιχεία για ορισμένες μόνο αντιπροσωπευτικές μορφές από τους στρατιωτικούς ιατρούς που συμμετείχαν στον αγώνα. Οι **Γεώργιος Παπαζήσης, Παρίσιος Πάνος, Χρήστος Πραντούνας, Δημήτριος Δουμπιώτης** ήταν στρατιωτικοί ιατροί που συμμετείχαν ποικιλοτρόπως στον αγώνα.

Δεν μπορεί όμως να μην αναφερθεί κανείς αναλυτικότερα σε ένα μετέπειτα Διευθυντή Υγειονομικού. Ο καταγόμενος από τη Φιλιππούπολη της Ανατολικής Ρωμυλίας **Αργύριος Κιτάνος** διετέλεσε από το 1906 έως το 1908 μυστικός πράκτορας του Προξενείου Θεσσαλονίκης στην Αριδαία, τη Σκύδρα, τη Γευγελή και την Έδεσσα, με την ιδιότητα του ιατρού. Με την ευχέρεια κινήσεων ενός ιατρού που κάνει επισκέψεις κατ' οίκον, ο Κιτάνος κατηχούσε τους χωρικούς, βοηθώντας την πατριαρχικά ανταρτικά σώματα και μετέδιδε πληροφορίες στο Ελληνικό Προξενείο. Για την εθνική του δράση, φυλακίστηκε στην Έδεσσα και στη Γευγελή, ενώ καταδικάσθηκε ερήμην δύο φορές εις θάνατον. Αφού διέφυγε στην Αθήνα, ο Κιτάνος κατετάγη στο Υγειονομικό. Στους Βαλκανικούς Πολέμους οργάνωσε, ανθυπίατρος ων, σώμα Μακεδονομάχων προσκόπων και σε αυτό το σώμα οφείλεται η έγκαιρη κατάληψη της Αριδαίας από ελληνική δύναμη, γεγονός που απέτρεψε τους Βουλγάρους από τη διεκδίκηση της πόλης. Με λαμπρή συμμετοχή στη μικρασιατική εκστρατεία ο Γενικός Αρχιατρός Κιτάνος εξαντλώντας την ιεραρχία, το 1930 έγινε Διευθυντής Υγειονομικού.

Ένας άλλος στρατιωτικός ιατρός που εντυπωσιάζει είναι ο **Δαυίδ Σιακκής**. Το Φεβρουάριο του 1907 κατετάγη εθελοντικά σε ανταρτικό σώμα και κάλυψε υγειονομικά την ελληνική δύναμη της Λίμνης των Γιαννιτσών, με το ψευδώνυμο Δημήτρης Τσάκαλος. Ο Σιακκής γεννήθηκε στην Λάρισα το 1882. Ήταν Ισραηλίτης στο θρόκευμα, Έλληνας υπόκοος. Σπούδασε Ιατρική στην Αθήνα και όταν περάτωσε τις σπουδές του σύντομα βρέθηκε στο Τσάγεζι (σημερινό Στόμιο του νομού Λαρίσης). Από εκεί αναχώρησε με άλλους αγωνιστές με πλοϊο για να φτάσει στα Τουφκοκρατούμενα Μακεδονικά παράλια. Μετά από περιπέτειες το πλοϊο διέσπασε τις τουρκικές περιπολίες και το σώμα έφτασε στις εκβολές του Αλιάκμονα. Από εκεί με επίπονη πορεία οι ανάρτες έφθασαν στις παρυφές του Βάλτου, όπου τους περίμεναν οι ειδικές πλάβες για να τους μεταφέρουν στις ελληνικές καλύβες της Λίμνης.

Το έργο του Σιακκή πέρα από την αντιμετώπιση και περιποίηση τραυμάτων εμπεριείχε και την αντιμετώπιση των κακουχιών του Βάλτου και ό,τι αυτό συνεπάγοταν. Ελονοσία, ρευματισμοί, δυσεντερία, λοιμώξεις, προβλήματα υγιεινής παρουσιάζονταν σε καθημερινή βάση. Άλλα και οι ένοπλες συγκρούσεις δεν έλειπαν. Ο Σιακκής ανελάμβανε τους τραυματίες και έκρινε αν χρειαζόταν ή όχι διακομιδή, είτε στη Θεσσαλονίκη, είτε στα στρατιωτικά νοσοκομεία των Αθηνών. Ο Σιακκής με τη διπλή ιδιότητα ιατρού και μαχητού ενέπινες εμπιστοσύνη στους Έλληνες ανάρτες. Αυτό καταδεικνύεται και από το γεγονός πως λάμβανε μέρος σε όλες τις συσκέψεις των καπεταναίων, αν και δεν έφερε στρατιωτικό βαθμό εκείνη την εποχή, ενώ επίσης συμμετείχε στις πρώτες ατελέσφορες, μυστικές προ-

σπάθειες συνεννόησης μεταξύ Βουλγάρων και Ελλήνων με στόχο τη συμμαχία κατά των Τούρκων. Ήταν τέτοιος ο zήλος και τόση προθυμία του Σιακκή, που όταν τον Ιούλιο του 1907 αποχώρησε από τον Βάλτο μετά από πεντάμηνη παραμονή, το Προξενείο Θεσσαλονίκης έστειλε έγγραφο στο Υπουργείο Εξωτερικών, όπου αναφέρει τις υπηρεσίες που προσέφερε ο Σιακκή και τον εγκωμιάζει για την ανιδιοτελή πρωική προσφορά του στον αγώνα. Από το 1912 ο Σιακκή υπηρέτησε ως μόνιμος υγειονομικός αξιωματικός του στρατού Έπρας. Συμμετείχε με πολλές διακρίσεις στους Βαλκανικούς Πολέμους, στον Α' Παγκόσμιο Πόλεμο και στη Μικρασιατική Εκστρατεία. Την άνοιξη του 1930 πέθανε, ενώ ακόμη υπηρετούσε ως λοχαγός ιατρός στον ελληνικό στρατό.

Εκτός από τον προαναφερθέντα Σιακκή ένας άλλος από τους στρατιωτικούς ιατρούς που διακρίθηκαν στην πρώτη γραμμή ήταν ο **Ιωάννης Παπαβασιλείου**. Ο Παπαβασιλείου γεννημένος στη Γουμένισσα το 1870, τελείωσε το Γυμνάσιο στην Θεσσαλονίκη και συνέχισε τις σπουδές του στην Ιατρική Αθηνών, απ' όπου πήρε το πτυχίο της Ιατρικής. Συμμετείχε στον Ελληνοτουρκικό πόλεμο του 1897 ως έφεδρος ιατρός και μετά από δύο χρόνια κατετάγη στο Υγειονομικό ως Ανθυπαίτρος.

Το 1905 ο Παπαβασιλείου σε συνεννόηση με το Γενικό Προξενείο Θεσσαλονίκης, τοποθετήθηκε διευθυντής του ελληνικού σχολείου Γιαννιτσών, με το ψευδώνυμο Ιωάννης Σφέτσος. Ο Παπαβασιλείου διπύθυνε επιτυχώς το Κέντρο του αγώνα στα Γιαννιτσά. Ο νεαρός ανθυπαίτρος μιλούσε απταίστως Βουλγαρικά, αλλά και Τουρκικά, οπότε με μεγάλη ευκολία κέρδισε την εμπιστοσύνη των τουρκικών αρχών. Επίσης οι ιατρικές υπηρεσίες του Παπαβασιλείου ήταν πολύτιμες. Σε ελάχιστη απόσταση από τα Γιαννιτσά εκτεινόταν ο Βάλτος, κέντρο του ένοπλου αγώνα, ενώ πλησίον των Γιαννιτσών το όρος Πάϊκο ήταν ορμητήριο ανταρτικών ομάδων. Ο δραστήριος αξιωματικός οργάνωσε ένα δίκτυο συλλογής πληροφοριών από τη γύρω περιοχή στην οποία οι κομιτατζήδες με τρομοκρατικές ενέργειες είχαν αποκτήσει ερείσματα. Οι πληροφορίες αφορούσαν τις δυνάμεις, τις κινήσεις και τα σχέδια των βουλγαρικών σωμάτων, αλλά και των αποσπασμάτων καταδίωξης του τουρκικού στρατού. Η διοχέτευση των πληροφοριών γινόταν προς το Προξενείο Θεσσαλονίκης και προς τα ανταρτικά σώματα στον Βάλτο. Σε συνεργασία με τις τοπικές Επιτροπές Αμύνης το Κέντρο των Γιαννιτσών μεριμνούσε για την τροφοδοσία των σωμάτων του τομέα ευθύνης του και ενιστεί για την αποστολή της μισθοδοσίας των ανδρών, καθώς και όπλων και πολεμοφοδίων.

Και για όσους αναρωτιούνται για τα εκπαιδευτικά καθήκοντα του Παπαβασιλείου που δεν έπρεπε να πα-

ραμεληθούν, η απάντηση είναι πως ο ανθυπαίτρος είχε φροντίσει να έχει ως βασικό του το μυημένο δάσκαλο Δημήτριο Παπαδόπουλο, ο οποίος ανέλαβε ουσιαστικά τη διεύθυνση του ελληνικού σχολείου. Ο Παπαβασιλείου ως διευθυντής εκφωνούσε τους πανηγυρικούς λόγους στις γιορτές του Σχολείου, καθιέρωσε τις γαλανόλευκες ποδιές, ενώ επεδείκνυε την ιδιαίτερη ευαισθησία του στην εκμάθηση πατριωτικών τραγουδιών και στη σωματική άθληση που σκληραγωγούσε τους μαθητές.

Το 1906, ένας Γιαννιτσιώτης ιατρός, ο Γεώργιος Διδασκάλου, μετέπειτα δήμαρχος Γιαννιτσών, σε επιστολή του προς το γνωστό Μακεδόνα πολιτικό Στέφανο Δραγούμη διατυπώνει παράπονα για τη συμπεριφορά του διευθυντού των σχολείων των Γιαννιτσών. Κατά τον ιδιαίτερα ενδιαφερόμενο για την εθνική υπόθεση Διδασκάλου, ο Διευθυντής έλειπε συχνά στη Θεσσαλονίκη, εξαφάνιζε δέματα από το σχολείο, ενώ είχε και ιδιαίτερες σχέσεις με την Ανδρονίκη Παπαβασιλείου, δασκάλα του σχολείου των Γιαννιτσών, γεγονός που εξόργιζε τους άλλους δασκάλους. Ήταν φανερό πως ο Παπαβασιλείου έπαιζε τον μυστικό του ρόλο με ιδιαίτερη επιτυχία και ουδείς υποψιαζόταν την πραγματική του ιδιότητα. Η δε σχέση του με την Ανδρονίκη Παπαβασιλείου δεν θα ενοχλούσε τους δασκάλους που σκανδαλίζονταν με την υποτιθέμενη ανθητικότητα του διευθυντού τους, αν ήταν την πραγματική του ταυτότητα. Ο Διδασκάλου απευθύνθηκε στον ίδιο τον Παπαβασιλείου και του εξέθεσε την κατάσταση. Ο τελευταίος ευρισκόμενος σε λεπτή θέση προέτρεψε τον Διδασκάλου να ζητήσει συστάσεις από τον Δραγούμη και με αυτόν τον τρόπο λύθηκε η παρεξήγηση.

Ο Παπαβασιλείου το 1907 μετετέθη στην Ελευθερούπολη Καβάλας, όπου συνέχισε τη μυστική του δράση με το προκάλυμμα της θέσης του διευθυντού του εκεί ελληνικού σχολείου. Φυλακίστηκε δύο φορές από τους Τούρκους στο Γεντί Κουλέ της Θεσσαλονίκης και τελικά απελάθηκε στην Αθήνα. Αργότερα συμμετείχε στους Βαλκανικούς Πολέμους, στον Α' Παγκόσμιο Πόλεμο, στην εκστρατεία στην Ουκρανία και στη Μικρασιατική Εκστρατεία, όπου διακρίθηκε ιδιαίτερα. Αναγνωρίστηκε πράκτορας Α' τάξεως του Μακεδονικού Αγώνα και απεβίωσε πλήρης ημερών και τιμών στην Αθήνα το 1950.

Συνοψίζοντας, η προσφορά των στρατιωτικών ιατρών κατά τον Μακεδονικό Αγώνα ήταν πολύτιμη, πολύύπλευρη, αλλά και αφανής. Ήταν άνθρωποι ανιδιοτελείς, οι οποίοι θεώρησαν αυτονότοτο καθήκον να προσφέρουν στην πατρίδα.

[Δημοσιεύτηκε στο περιοδικό **Ιατρικά Θέματα**, (έκδοση του Ιατρικού Συλλόγου Θεσσαλονίκης), τεύχος 35/2004].

Η εν Θεσσαλονίκη Γερμανική Κατοχή και οι Ισραηλίται

Επίσημη Έκθεση



Το κατεστραμμένο εβραϊκό νεκροταφείο Θεσσαλονίκης.
Φωτογραφία του 1944, αμέσως μετά την απελευθέρωση.

Στις 11 Ιουνίου 1945 η προσωρινή Διοικητική Επιτροπή της υπό ανασυγκρότηση Ισραηλιτικής Κοινότητας Θεσσαλονίκης (Πρόεδρος Χαϊμ Μ. Σαλτιέλ, Γραμματέας Αλβέρτος Σαφάν) κατάρτισε την παρακάτω έκθεση γεγονότων για τα σάσα συνέβησαν εκεί κατά τη Γερμανική Κατοχή.

Η έκθεση αυτή, γραμμένη αμέσως μετά την Κατοχή, έχει τη μαρτυρία της αυθεντικότητας.

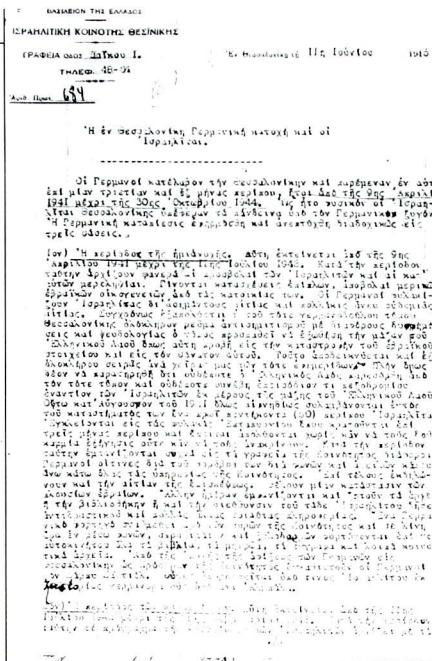
Η εν Θεσσαλονίκη Γερμανική κατοχή και οι Ισραηλίται

Οι Γερμανοί κατέλαβον την Θεσσαλονίκην και παρέμεναν εν αυτή επί μιαν τριετίαν και εξ μήνας περίπου, ήτοι από την 9η Απριλίου 1941 μέχρι την 30η Οκτωβρίου 1944. Ως ήτο φυσικόν οι Ισραηλίται Θεσσαλονίκης υπέφεραν τα πάνδεινα υπό τον Γερμανικόν συγγόν. Η Γερμανική καταπίεσις εφημόσθη και ανεπύκθη διαδοχικώς εις τρεις φάσεις.

1ον) **Η περίοδος της πριανοχής.** Αυτή εκτείνεται από την 9η Απριλίου 1941 μέχρι την 11η Ιουλίου 1942. Κατά την περίοδον ταύτην αρχίζουν φανερά αι προσβολαί των Ισραηλιτών και αι κατ' αυτών μεροληπτίαι. Γίνονται κατασχέσεις επίπλων, αποβολαί μερικών εβραϊκών οικογενειών από τας κατοικιας των. Οι Γερμανοί φυλακίζουν Ισραηλίτας δι' ασπμάντους αιτιας και πολλάκις άνευ ουδεμιάς αιτιας. Συγχρόνως εξαπολύεται εκ του τότε γερμανοδούλου τύπου Θεσσαλονίκης ολόκληρον ρεύμα αντισημιτισμού με διαφόρους δυσφημήσεις και ψευδολογίας ο τόπος προσπαθεί να εξωθήση την μάζαν του Ελληνικού Λαού όπως αύτη προβή εις την καταστροφήν του εβραϊκού στοιχείου και

εις τον θάνατον αυτού. Τούτο αποδεικνύεται και εξ ολοκλήρου σειράς ανά κείρας μας των τότε εφημερίδων. Πλην όμως δέον να παρατηρηθή ότι ουδέποτε ο Ελληνικός Λαός παρεσύρθη από τον τότε τύπον και ουδέποτε συνέβη επεισόδιον τι πεζοδρομίου εναντίον των Ισραηλιτών εκ μέρους της μάζας του Ελληνικού Λαού. Ούτω κατ' Αύγουστον του 1941 όλως αιφνιδίως συλλαμβάνονται εντός του καταστήματός των ένα πρωί πεντάκοντα (50) περίπου Ισραηλίται. Εγκλείονται εις τας φυλακάς Επαπαργίου όπου κρατούνται επί τρεις μήνας περίπου και έπειτα απολύνονται χωρίς καν να τους δοθή καμμία εξήγησις ούτε καν να τους ανακρίνουν. Κατά την περίοδον ταύτην εμφανίζονται συχνά εις τα γραφεία της Κοινόπτοτος διάφοροι Γερμανοί οίτινες διά του θορύβου των διά φωνών και απειλών κάμουν άνω κάτω όλας τα υπηρεσίας της Κοινόπτοτος. Επί τέλους εκδηλώνουν και την αιτιαν της επισκέψεως. Θέλουν μίαν κατάστασιν των πλουσίων εβραίων. Άλλην εμφανίζονται και ζητούν τα αρχεία ή την βιβλιοθήκην ή και την διεύθυνσιν του τάδε Ισραηλίτου δήθεν αντιδραστικού και πολλάς άλλας τοιαύτας πληροφορίας. Ένα Γερμανικό φορτηγό σταθμεύει προ των θυρών της Κοινόπτοτος και σε λίγη ώρα εν μέσω φωνών, σπρωχιμάτων και ξυλοδαρμών φορτώνονται επί του αυτοκινήτου όλα τα βιβλία, τα μπτρώα, τα έγγραφα και λοιπά κοινοτικά αρχεία. Από την εποχής της αφίξεως των Γερμανών εις Θεσσαλονίκην ως Πρόεδρον της Κοινόπτοτος εγκαθίστούν οι Γερμανοί τον Σάρκο Σαλτιέλ. Ούτος υποβοήθειται υπό τίνος Ισραηλίτου εκ Καστορίας γερμανομαθούς ονόματι Αλμπάλα.

2ον) **Η περίοδος των καταπιέσεων.** Αύτη εκτείνεται από την 11η Ιουλίου 1942 μέχρι την 25η Φεβρουαρίου 1943. Κατά την περίοδον ταύτην το πρόγραμμα της εξωτικήσεως των Ισραηλιτών αρχίζει με τα καταναγκαστικά έργα της 11η Ιουλίου 1942. Ολόκληρος σειρά α-



To πρωτόπου της Εκθέσεως

πανθρώπων μέσων τίθεται εν ενεργεία. Προοβολαί, εξιβρύσεις, ταπεινώσεις και το Συλοκόπιμα δημοσίως πάτο η απαρχή των βασάνων. Κατά την διάρκειαν των έργων εφαρμόζεται υπό των Γερμανών και των τυφλών αυτών οργάνων η διαιτη της πείνης κατά των δυστυχών σκλήβων πλέον Ιοραπλιτών εργατών. Εις τα έργα ελλείπει παντελός η ιατρική περιθαλψίς διά τους ασθενείς και τραυματίας. Τα καταναγκαστικά έργα αρχίζουν με μίαν γενική πρόσκλησιν των Ιοραπλιτών ηλικίας 18 έως 45 ετών, 9.000 περίπου, δι' ουτοι καλούνται εις τον γνωστόν κάυσονα του Ιουλίου εις τας 8½/2 το πρώι να παρουσιασθούν εις την Πλατείαν της Ελευθερίας ήνα εγγραφούν στους καταλόγους και λάβουν και την σχετικήν κάρταν εργασίας. Οι Ιοραπλίται κρατούνται υπό τον ήλιον χωρίς να τους επιτραπή καν να καλύψουν την κεφελήν ἐστω και με ένα χαρτί. Παρετηρήθησαν λιποθυμιαί και μερικά συμπτώματα πλιάσεως. Περί την 11ην ώραν της αυτής ημέρας οι Γερμανοί ήρχισαν και την εφαρμογήν των βασανιστηρίων. Λαμβάνουν εκ του πλήθους μερικούς τους τοποθετούν εις εμφανές μέρος και τους προτρέπουν με τον βούρδουλα στο χέρι να κάμουν διαφόρους γυμναστικάς ασκήσεις συνεχώς και αδιακόπις και μέχρι εξαντλήσεως. Μόλις δε ο βασανιζόμενος επεβράδυνε τον ρυθμόν των κινήσεων και εδείκνυε σημεία κοπώσεως τότε διά ροπάλου εξυλοκοπείτο μέχρι αναισθησίας, ότε πλέον παρέσυρον λυπόθυμον το θύμα των εκτός της συγκεντρώσεως του έρριπτον επάνω ένα δοχείον νερό και το άφρον τον κάτω εξηπλωμένον αναίσθητον. Πολλοί εικ των Ιοραπλιτών αδυνάτου κράσεως έπαθον συνεπεία των κακουχειών και των βασάνων της ημέρας ταύτης πολλάς ασθενείας εξ' ουν εις πολλούς εξ' αυτών επήλθε και ο θάνατος. Ολίγας ημέρας προ της αναχωρήσεως διά τα έργα επακολούθει όλως τυπικώς και ιατρική εξέτασις, όλοι σχεδόν κρίνονται κατάλληλοι δι' εργασίαν. Ιατροί ήσαν πρόσωπα υποδειχθέντα υπό του ιατρικού Συλλόγου Θεσσαλονίκης. Τα εξαναγκαστικά έργα διευθύνοντο από διαφόρων εργοληπτικών επιχειρήσεων μεταξύ των οποίων εξέχουσα θέσειν κατέχειν η εταιρία Ιωάννης Μίλλερ και Σια και δήθεν στρατολόγος της επιχειρήσεως ταύτης κατεδέχθη δυστυχώς να τεθή Έλλην στρατηγός ονόματι Λαυράνος. Οι Ιοραπλίται εργάζονται σκληρώς εις την Βουνά, εις τα οδούς σπάγοντες πέτρες εις διάφορα ε-

λώδη μέρη μέχρι εξαντλήσεως. Παρατηρούνται πολλοί ασθενείς και αρκετοί θάνατοι. Τέλος κατά Σεπτέμβριον του 1942 οι Γερμανοί αποφασίζουν να απαλλαγούν των εξαντληθέντων τούτων εργατών και συγχρόνως επιδιώκουν να προσπορισθούν χρήματα, και ούτω προτείνουν αυτήν αντιστοκώματος, δυόμισι δισεκατομμυρίων δραχμών ν' απαλλάσσουν εκ των έργων τους Ιοραπλίτας όπερ και εγένετο. Κατά την περίοδον ταύτην συντελείται και εν από τα πλέον συνταρακτικά γεγονότα. Η βεβήλωσις και η καταστροφή του περιφήμου εβραϊκού Νεκροταφείου Θεσσαλονίκης διρυθέντος από του 15ου αιώνος. Αρχή της καταστροφής

εγένετο κατά Νοέμβριον του 1942. Τα μνήματα καταστρέφονται χιλιάδες εργάτες εργάζονται εν σπουδή, κακοί εργολάβοι της ώρας φίλοι των Γερμανών πωλούν τα επιτυμβίους πλάκας και τα διάφορα άλλα υλικά (τούβλα, πέτρες) τέλος παρατηρείται και η τυμβορυχεία, γίνεται η εκταφή των νεκρών διά την ανεύρεσιν χρυσών οδόντων. Τούτο εξηκολούθησε δυστυχώς, σποραδικώς και επί των ημερών μας.

Εις την καταστροφήν του Νεκροταφείου σπουδαίον ρόλον έπαιξε και ομάς μπχανικών της τότε Γενικής Διοικήσεως Μακεδονίας. Τέλος, κατά την περίοδον ταύτην κατάσχονται τα δύο σπουδαία εβραϊκά βιβλιοπλατεία της πόλεως μας των Μαΐρ Μόλχο και Μ. Σίμσον. Επίσης τα εμπορικά καταστήματα κατάσχονται και οι ιδιοκτήται αντικαθίστανται δι' άλλων διαχειριστών μη ιοραπλιτών. Κατά Σεπτέμβριον του 1942 όλα τα εβραϊκά χαρτοπλατεία κατεσκέθησαν. Κατάσχονται τα πάνα των Ιοραπλιτών. Τρείς κινηματογράφοι Θεσσαλίκης εις κείρας των ιοραπλιτών εδόθησαν εις διαχειριστάς μη ιοραπλίτας. Παρ' όλα ταύτα τα βάσανα των ιοραπλιτών δεν είχον τελειώσει. Η ιδρυσις του γκέπτο θα επακολουθήσει εντός ολίγου και μετά ταύτα ο εκτοπισμός.

3ον) Περίοδος αποσυνθέσεως και καταστροφής. Αύτη άρχεται από την 25η Φεβρουαρίου 1943 μέχρι την 10η Αυγούστου του ίδιου έτους. Το γκέπτο εγκαθίδρυεται την πρώτην ημέραν. Αι περιουσίαι των ιοραπλιτών κατάσχονται, τα καταστήματα λεπλατούνται διαδοχικώς και συστηματικώς. Τα κοινωνικά αρχεία καιονται. Οι εβραϊκοί συνοικισμοί κατεδαφίζονται, οι ιοραπλίται εγκλείονται ως ζώα εις στρατόπεδον συγκε-

ντρώσεως ένθα ολόκληρος η κλίμαξ των ναζιστικών αμοτίτων και οργιών εφαρμόζεται απεριορίστως. Εις... (δισανάγνωστο κείμενο)... στρατοπέδου συνοικισμού Βαρώνου Χίρη απ' όπου περνούσαν όλοι οι ισραπλίται προτού φορτωθούν εις τα βαγόνια, είναι ο περίφημος προδότης και σαδιστής Βιτάλ Χασόδην περιστοιχιζόμενος υπό ομάδος 8 ή 9 προδοτών, προσώπων με στενή συνεργασίαν με την Επιτροπήν Ρόζενμπεργκ. Η Επιτροπή Ρόζενμπεργκ ήτις διοργάνωσε όλον το έργον του εκτοπισμού ευρίσκετο επί της οδού Βελισσαρίου αριθ. 42. Το προσωπικόν της απετελείτο εκ των εγκληματών και σαδιστών Μπρύνερ, Βισλισένυ, Τσίτα ή Ζίττα, ο δήμιος και ο διερμηνεύς της εμπιστοσύνης των αρμένιος Μπουντουριάν Αγκόπη. Εξετοπίσθησαν εν όλω εκ Θεσσαλονίκης 45.000 ισραπλίται εκ των 50.000 τοιαύτων, ο εκτοπισμός εγένετο εις 19 αποστολές. Ήδη επέστρεψαν εις Θεσσαλονίκην 1.200 ισραπλίται μέχρι της στιγμής

μεταξύ των οποίων και μερικοί εκ των στρατοπέδων συγκεντρώσεως της Πολωνίας. Ολόκληρος σειρά προβλημάτων τίθεται προς επίλυσιν ιδίως προκύπτει η αναζήτηση των εκτοπισθέντων και η αποκατάστασης των ήδη εμφανιζομένων, η περιθαλψία των δεινοπαθούντων ισραπλιτών. Ωσαύτως προκύπτει και το ζήτημα της αποζημιώσεως των γενομένων ζημιών ανερχομένων εν συνόλω εις 18.000.000 Λίρας Αγγλίας χρυσάς περίπου.

Η Προσωρινή Διοικητική Επιτροπή

Υ.Γ. Εφ' όλης της άνω κινήσεως προεξέχει η Εγκληματική Προσωπικότης του Εβραιοφάγου Παπαναούμη. Ο κατάσκοπος ούτος κατεδίωκεν πλειστους ισραπλίτας. Παρέσκεν λεπτομερείς πληροφορίας περί της εμπορικής περιουσίας των Ισραπλίτων και συνετέλεσεν μεγάλως εις την εβραϊκήν καταστροφήν. Εις Ε.Ε.Ε. δια προκρήτεων προεκάλεσεν ανάλογη καταστροφήν.

Η Τραγωδία των Εβραίων

του Γ. Θ. Βαφόπουλου

...Λίγα χιλιόμετρα πριν από τη Λαμία, ο τραίνο είχε πάλι σταθεί, κοντά σε μιαν ερημιά, όπου η ψυχή μου δοκιμάσθηκε από τη φοβερή σκηνή μιας δαντικής κόλασης. Δεν είναι σχήμα λόγου τούτη η πολυμεταχειρισμένη έκφραση. Εκεί κάτω στη μικρή χαράδρα, μπροστά στο σταματημένο τραίνο, παιζόταν η τελευταία πράξη ενός επεισοδίου από την κόλαση του μεγάλου Φλωρεντινού. Ήσαν στημένα μερικά παραπήγματα, όπου πριν από λίγους μήνες ίσως στεγαζόταν κάποιο «τάγμα εργασίας» των ταλαιπωρών Εβραίων. Τώρα είχαν απομείνει κάμποσα ζωντανά ξεφτίδια, που φαίνεται πως κάποτε ήσαν άνθρωποι. Σκελετωμένα σώματα, με ιχνη πάνω τους από κουρέλια, μόλις που σαλεύνανε από την ανημποριά. Και τα πρόσωπα, δίχως ανθρωπιά, έμοιαζαν μορφές πληγμένων ζώων που ξεψυχούσαν. Προσπαθούσαν να περπατήσουν και τρίκλιζαν, σκοντάφτανε πάνω στις πέτρες και τότε έτρεχε ο φύλακάς τους, ένας Εβραίος εξωμότης και κατέβαζε μ' ορμή στο κουρελιασμένο σώμα το

γερμανικό του μαστίγιο. Κι' οι στρατιώτες της φρουράς καπνίζανε με απάθεια κι ούτε καν καταδέχονταν να ρίξουν ένα βλέμμα επιδοκιμασίας, που τόσο πολύ το αποζητούσε ο ομόφυλος εξωμότης.

Μερικά από τα ανθρώπινα εκείνα υπολείμματα στέκονταν ασάλευτα αντίκρυ στο τραίνο, μ' ένα βλέμμα κι' εκείνο ασάλευτο, με την αντρική τους φύση γυμνή μπροστά στα μάτια των επιβατών. Είχεν απολείπει τους ζωντανούς εκείνους νεκρούς η ανθρωπιά, η απάθεια του ζώου τους είχε φορέσει τη μάσκα της, η φυσική «αιδώς», που ξέρει αυθόρμητα ν' αντιδρά, ήταν κι εκείνη πεθαμένη μέσα τους. Και πάρα κάτω, στο βάθος της μικρής χαράδρας, ένα στενόμακρο σανίδι ζευγάρωνε τις δύο της πλευρές. Κι' ήσαν υποχρεωμένες τούτες οι κινούμενες σκιές, με την απειλή του τουφεκιού, να κατεβαίνουν ως τη μικρή χαράδρα, να στέκονται πάνω στο σανίδι κι από κεί να κάμνουν τη φυσική τους ανάγκη. Κι η χαράδρα ήταν τόσο βαθύς οχετός, όπου είχαν ταφεί πολλοί «κεκμη-

κότες» Εβραίοι, όπου μ' ένα παραπάτημα πέφτανε τούτα τα ανθρώπινα κουρέλια. Οι μεγάλοι σφαγείς της ιστορίας ποτέ δεν είχαν επινοήσει έναν τέτοιο είδους τάφο για την ανθρώπινη αξιοπρέπεια. Τούτο φαίνεται πως ήταν προνόμιο του δικού μας «πολιτισμένου» αιώνα.

Είχα κουρνιάσει σε μια γωνιά του βαγονιού, με κλεισμένα τα μάτια από ντροπή και οδύνη. Ένοιωθα πως ήμουν κι' εγώ ένας συνένοχος στο μεγάλο εκείνο έγκλημα, γιατί δεν είχα τη δύναμη να φωνάξω για το σκότωμα τούτο της ανθρωπάσ, γιατί δεν είχα το κουράγιο ν' ακολουθήσω τους συνανθρώπους μου τούτους στον τάφο της μεγάλης ντροπής. Κι η ντροπή μαζί με την οδύνη μου κορυφώθηκαν, όταν έννοιωσα να φεύγει το τραίνο από τη σκηνή της δαντικής τραγωδίας. Και να συναποκομίζει το άλλο φθηνό ανθρώπινο φορτίο, πούχε το μέγα προνόμιο νάχει πάνω του κολλημένη την ετικέττα της «αριάς φυλής»...

(Από τις Σελίδες Αυτοβιογραφιας, τόμος Β' σελ. 168 κ.ε.ζ.)

Η Ραπτομηχανή

Διήγημα της Μαίρης Λαμπροπούλου - Καραμήτου

Kάθε φορά που το θερμόμετρο δείχνει πάνω από τριάντα έξι βαθμούς κι οι πολύ ζεστές μέρες του καλοκαιριού μας κάνουν να υποφέρουμε, η Ελένη, μια δασκάλα, θυμάται και διηγείται αυτήν την ιστορία της Κατοχής απ' τη Θεσσαλονίκη. Αύγουστος ήταν τότε... το 1942.

Πριν από λίγες μέρες ήταν η υποχρέωση να φορέουν όλοι οι Εβραίοι τ' αστρο του Ιοραήλ στο στήθος. Υστερά σημάδεψαν τα σπίτια τους και τα μαγαζιά, με άστρο σημάδι στην πόρτα, ν' αναγνωρίζονται, για να μην πηγαίνουν οι πολίτες σ' αυτά. Απαγόρευση στην απαγόρευση, μέρα τη μέρα, να τοσκίζονται τα νεύρα, να θολώνει το νου ο φόβος. Κι αυτήν την Κυριακή ἐφέραν βίαια τον κόσμο αυτό στη μεγάλη πλατεία της «Ελευθερίας» κάτω από 'να καυτέρο αυγούστιατικό ήλιο. Άνδρες, γυναίκες, παιδιά, κάτω απ' τον ήλιο που τρέλαινε, ήταν όρθιοι εκεί ώρες ολόκληρες, ώρες ατέλειωτες, εξουθενωτικές, ν' ακούν απ' τα μεγάφωνα τις οδηγίες, ν' ακούν, ν' ακούν πάλι και πάλι για κείνο το ταξίδι. Η ζέστη, η δίψα, τα μεγάφωνα που τρυπούσαν τ' αυτιά, η γεύση του ιδρώτα στα χείλη, παρέλιαν τα νεύρα και το μυαλό. Ο ένας κοντά στον άλλο, κορμιά και ψυχές, κεριά λιωμένα, έτοιμα να σωριαστούν ολότελα πάνω στο χώμα που έκαιγε...

«Στη Γερμανία! Στη Γερμανία!» Δεν τ' άκουγαν πα. Η ψυχή μόνο το 'φερνε αντίλαλο μαζί με τ' απελπισμένο ερώτημα: «Γιατί;» Από στόμα σε στόμα, από καρδιά σε καρδιά πήγαινε κι ερχόταν. «Είναι δυνατό;» Υστερά πάλι λόγια πανορμούστην, όπως στις δέκα το πρωί, στις δώδεκα το μεσημέρι, στις τρεις τ' απόγεμα, για κείνο το ταξίδι. Κι ο αντίλαλος της πλατείας τα έφερνε βασανιστικά πιο πολλά κι ο αντίλαλος της ψυχής βασανιστικά σουβλερά. Για την αιτία και για την αλήθεια ρωτούσε απορημένη το καρδιά το μυαλό: «Γιατί;» Γιατί κανείς δεν έβλεπε το γυρισμό! Αρχισαν να πέφτουν καταγής λιπόθυμοι, άντρες, γυναίκες, παιδιά, εξαντλημένοι από τον ήλιο, τη σκόνη, τη δίψα, μα πιο πολύ απ' την αβεβαιότητα, νικημένοι απ' την πραγματικότητα, έχαναν την επαφή μαζί της... Ποια ήταν τα σχέδια των δυνατών; Βαρύ κρεμόταν κι απειλητικό το σύννεφο με την απάντηση πάνω απ' τα

κεφάλια. Τυραννισμένος κι ο αέρας της αναπνοής δεν έφτανε στα πονεμένα πνευμόνια...

Η Ελένη, μια δασκάλα απ' τον άλλο πληθυσμό της πόλης, άφωνη κι ανίκαν ν' αντιδράσει, παρακολουθούσε από κοντά το δράμα αυτό. Πολύ κοντά στη εβραϊκά το σπίτι της, για να νιώθει έντονα, πλάι στη δική της, την ανάσα τους που ήταν πιο γρήγορη. Πώς ήταν δυνατό να 'ναι αδιάφορη; Ο δικός της κόσμος έκανε μαζί μ' αυτόν τον κόσμο συναναστροφές και φρίλιες, έρωτες και γάμους, έτρωγαν στις ιδιες ταβέρνες, κάθονταν στα ίδια zαχαροπλαστεία. Είχαν τον ίδιο γιατρό και τα ίδια σχολεία για τα παιδιά τους. Η γρίπη τους έπιανε όλους, μαζί κι ο αέρας του Βαρδάρη φυσούσε για όλους. Στον πόλεμο, λίγο πιο πριν, οι άνδρες τους πολεμούσαν πλάι πλάι... Γιατί; Βασανιστικό το ερώτημα, εξουθενωτικό, έτρωγε τα σωθικά της. Το δράμα τους ήταν και δικό της.

Tο βράδυ κυκλοφόρησε ότι πουλούσαν τα πράγματά τους οι Εβραίοι. 'Επιπλα, ζώα, χαλιά, τα έδιναν όσο όσο... «Ευκαιρίες, ευκαιρίες! Βρίσκετε ό,τι θέλετε, να, με κάτι δραχμές! Πηγαίνετε εκεί, στην εβραϊκή συνοικία!» Φρίκη και συμπόνια έκαναν τόπο να περάσει η ευκαιρία τώρα... Το κέρδος δεν είναι άσκετο ποτέ με τη ζημιά εκείνου που είναι αντίκρυ στη συναλλαγή. Και της Ελένης η ευκαιρία ήταν για μια μεταχειρισμένη ραπτομηχανή που ζητούσε από καιρό. Τώρα θα την έβρισκε. 'Επρεπε! Γύρισε τη συνοικία, όπως και τόσοι άλλοι, να την αναζητήσει απόψε...

- Εκεί, της είπαν, εκεί στο τελευταίο σπίτι, είναι μια ραπτομηχανή!

Θα πήγαινε. Τι νόημα είχαν οι συνθήκες; Μήπως μπορούσε ν' αλλάξει την ιστορία; 'Επειτα, οι άνθρωποι το ήθελαν να πουλήσουν τα πράγματά τους. Τα άθλια κορμιά, που θα 'φευγαν ποιος ξέρει για πόσο, ποιος ξέρει για που, δεν μπορούσαν να πάρουν τίποτε μαζί τους, παρά μόνο μια ψυχή. Ισως χρήματα, ισως και χρυσαφικά, μπορούσαν να τα φέρουν πίσω κάποια μέρα... Ισως κι όμως γινόταν να δύσει γι' αυτούς ο ήλιος κάποια νύχτα οριστικά...

Πλησίασε. Τα πόδια της την είχαν φέρει. Η πόρτα

άνοιξε και στο κατώφλι της φάνκε το χλωμό πρόσωπο μιας γυναίκας. Αν μπορούσε να φύγει το κίτρινο χρώμα από πάνω του, ο φόβος απ' τα μάτια του, οι ρυτίδες της αγωνίας απ' το δέρμα του, θα 'ταν το πρόσωπο μιας νέας κοπέλας.

- Μήπως πουλάτε; Ρώτησε διστακτικά.
- Ναι, είπε η Εβραία, σαν να μνη το έλεγε, κι έδειξε ένα σπίτι γεμάτο, με μια άτονη κίνηση των χεριών της ολόγυρα, που τ' ακολούθησε το βλέμμα της Ελένης, και στη συνέχεια τ' άφησε να πέσουν βαριά στο πλάι της. Ήταν έπιπλα καινούρια, κομψά, χαλιά που δεν είχαν πατηθεί, κουρτίνες φρεσκοπερασμένες, αφράτες.
- Αυτήν την τραπεζαρία, άρχισε η Εβραία, την αγόρασε ο πατέρας μου στο γάμο μου. Αυτήν την κουσόδια, μου τη χάρισε η νονά μου πέρσι, όταν παντρεύτηκα. Οι κουρτίνες είναι κεντημένες στο χέρι. Τις κέντησε η αδερφή μου για την προίκα μου...

Έλεγε, έλεγε, μα περισσότερο μοιρολογούσε τον πρόσφατο γάμο της.

- Εγώ, φέλλισε η Ελένη, ήρθα μόνο για τη ραπτομπχανή...
- Τη ραπτομπχανή! Τη ραπτομπχανή! Μου την αγόρασε ο άντρας μου όταν παντρευτήκαμε, και... τη θέλω αυτήν τη ραπτομπχανή!

Kι έκρυβε αυτό μαζί αγάπη και πόνο, απελπισία και παραλογισμό που κρύβονταν τόσην ώρα και βρήκαν διέξοδο μ' αυτήν τη θύμηση από 'να δώρο του αγαπημένου άντρα. Μία ολοκαίνουρια ραπτομπχανή πάνω σε βάση τραπεζίου, σιδερένια, σκαλιστή, με τη ρόδα στο πλάι, έπιπλο στολιδί για την Ελένη φανταστικό, αναμνηστικό φοβερό για την Εβραία και φυλακτό... Η Ελένη έπιανε στον αέρα τους χτύπους μιας καρδιάς για μια μπχανή, έξω από της λογικής τα σύνορα, εκεί που ούτε μάτια βλέπουν, ούτε αυτιά ακούνε την αλήθεια... Γύρισε να της πει:

- Αν τη χρειάζεσαι, κοπέλα μου, κράτησε τη μπχανή σου, και μη νοιάζεσαι για μένα... Θα βρω αλλού εγώ...

Έβλεπε τον παραλογισμό, αλλά δεν το 'θελε να φανερώσει αυτό που έβλεπε. Δεν ήθελε να ανταλλάξει με μια μπχανή την αλήθεια στην τραγικότητα της. Να προσθέσει έναν πόνο πάνω στον άλλο. Γι' αυτό προτίμησε να βγει από τον ανεμοστρόβιλό της διακριτικά:

- Αντίο! Δεν πειράζει. Θα πω στις φίλες μου για τα ωραία σου έπιπλα να έρθουν.
- Σταθείτε!

Τα μάτια της Εβραίας χάνονταν πίσω από πρίσματα δακρύων...

- Σταθείτε! Θα σας τη δώσω!
- Δεν πειράζει, κορίτσι μου, κράτησέ την ώσπου να δούμε μήπως αλλάξουν τα πράγματα... Εννοώ μήπως δε φύγετε!
- Δε γίνεται τίποτε, κυρία! Τίποτε! Αύριο φεύγουμε. Όλα θα μείνουν εδώ. Εδώ!

Έκλαιγε ασταμάτητα τώρα, κι αυτό, που ήταν ξέσπασμα, τη βονθούσε ν' απαγκιστρωθεί από το παράλογο όνειρο.

- Όμως θα γυρίσετε! Θα γυρίσετε!

Προσπαθούσε να την πείσει η Ελένη. Τώρα μπορούσε να πάρει τη ραπτομπχανή που ερχόταν απ' τον ουρανό κι απ' την κόλαση μαζί, αλλά μ' έναν τρόπο που να τη δίνει πίσω συγχρόνως, τυλίγοντας μέσα στα χρήματά της και μια ελπίδα. Άλλωστε, αν δεν έπαιρνε τη μπχανή η Ελένη, θα την έπαιρνε κάποια άλλη ύστερα από λίγο.

- Άκουσε, κοπέλα μου, θα την πάρω εγώ τη ραπτομπχανή σου, θα τη δουλεύω, θα σε θυμάμαι, θα σου τη φυλάξω. Κι όταν γυρίσεις με το καλό, θα σου τη δώσω πίσω. Στην εκκλησία, την Ανάληψη, πλάι είναι το σπίτι μου. Να το θυμάσαι!
- Ευχαριστώ! Σας ευχαριστώ! φώναξε η Εβραία λυτρωμένη.

Mέσα στο ασπήκτω βάρος της υπαρξης ενός κόσμου που βάδιζε στο χάος, μια ελπίδα, ανθός στην ερημιά μιας ψυχής, άνθισε για να συντηρήσει μια καρδιά εκείνη τη μέρα, ίσως και για λίγες ακόμη, γιατί... δε γύρισε ποτέ εκείνη τη καρδιά στον παράδεισό της, κι οι ψυχές όλες χάθηκαν στα κρεματόρια του Μαουτχάουσεν και του Άουσβιτς.

Μέσα στο χαλασμό και την κοσμογονία, τη μεγάλη φτώχεια και την αγριότητα του πολέμου, ό,τι έμεινε στην εβραϊκή συνοικία αρπάχτηκε, από έπιπλα μέχρι κεραμίδια και τούβλα... Το γκέτο ισοπεδώθηκε. Τώρα πια, με τις πολυκατοικίες που κτίστηκαν εκεί, τίποτε δε θυμίζει εκείνη τη συνοικία. Μόνο σ' ένα σπίτι μιας χριστιανής, πλάι στην Ανάληψη, μια ραπτομπχανή υπάρχει ακόμη να περιμένει, και να θυμίζει μαζί, μιαν ανθρώπινη προσφορά στον ανθρώπινο πόνο.

[Η κυρία **Μ. Λαμπροπούλου - Καραμήτου** έχει δημοσιεύσει συλλογές διηγημάτων, καθώς και βιβλία για παιδιά. Το παραπάνω διήγημα είναι από τη συλλογή «Το Διπλό Κρεβάτι» (εκδόσεις Ιωλκός, 1997).]

Γράμματα στα «Χρονικά»

«Σύντομη Ιστορία του Αντισημιτισμού»

Στο τεύχος 196 του περιοδικού μας ο πρ. Πρέσβυτος κ. Κ. Γ. Βάσσος δημοσίευσε μελέτημα με το παραπάνω θέμα και τίτλο. Στο τεύχος 199 ο Καθηγητής κ. Σαμ Χασσίδ εξέφρασε τις απόψεις του πάνω στο μελέτημα αυτό. Στο σημερινό τεύχος ανταπαντά ο κ. Κ. Γ. Βάσσος. Τα «Χρονικά» θεωρούν το θέμα ως λιξέαν.

Η απάντηση

του κ. Κ. Γ. Βάσσου:

«Σε μια μακρά και συνανθηθηματικώς φορτισμένην επιτολή, δημοσιεύομενη στο τεύχος Σεπτ. - Οκτ. 2005 των Χρονικών, ο κ. Σαμ Χασσίδ διαφωνεί προς το περιεχόμενο του μελετήματός μου «Σύντομη Ιστορία του αντισημιτισμού», το οποίον εδημοσιεύθη στο τεύχος Μαρτ. - Απρ. 2005 των Χρονικών.

Ειδικότερα, ο κ. Χασσίδ μου προσάπτει, μεταξύ άλλων, άγνοια, υποκριτική κρίση, αστείον ισχυρισμό, έντονον κακοποιία, βασικά και δευτερεύοντα λάθη, προφανή διαστρέβλωση στοιχείων, επιλεκτική παρουσίαση των γεγονότων, έλλειψην ιδιαιτέρων γνώσεων περί το θέμα, πιθανή προσπάθειαν αμφισβητήσεως της εβραϊκής γενοκτονίας, εξωφρενικήν απόπειρα δικαιολογήσεως των χιτλερικών αντιεβραϊκών μέτρων, σαφήν αντίθεσην προς την ύπαρξη του Ισραήλ, δικαιολόγηση της αραβικής εις αυτό εισβολής του 1948, αποτύπωση των λόγων που εξόθυσαν το Ισραήλ στον πόλεμο του 1967.

Ουσιαστικώς, ο κ. Χασσίδ θέτει στο σόδα μου, και εν συνεχείᾳ αντικρούει, σκέψεις και γνώμες τις οποίες

δεν διετύπωσα, ωρισμένες διότι ήσαν εκτός θέματος, λ.χ. οι αφορώσεις τους πολέμους του Ισραήλ. Σημειωτέον δε, εις ὅ,τι αφορά το Ισραήλ, ότι, εις άλλα δημοσιεύματά μου, έχω εισηγηθή, ως δικαία, την ένταξιν αυτού στην Ευρωπαϊκήν Ένωση. Η πραγματικότης έχει, εν πάσῃ περιπτώσει, ως ακολούθως.

Ήντησα όσα γράφω στο μελέτημά μου, όπως αναφέρω εις αυτό, από έγκυρη διεθνή βιβλιογραφία -κατά το πλείστον εβραϊκής προελεύσεως- την οποίαν άλλωστε εμνημόνευσα επακριβώς, συνεπώς οιεοδήποτε αντιρρήσεις πρέπει να απευθύνονται προς τους συγγραφείς αυτής. Νομίζω όμως ότι ο κ. Χασσίδ δεν έλαβεν υπ' όψιν την εν λόγω βιβλιογραφία, αλλά δεν εδιάβασε προσεκτικώς και το κείμενό μου, διότι δεν εξηγούνται άλλως ωρισμένες παραπρήσεις του. Εξ αυτών σημείων διεγματοληπτικώς τις ακόλουθες, στις οποίες ο κ. Χασσίδ υποστηρίζει τα εξής:

- Μου καταλογίζει ότι παρέχω εξιδανικευμένην εικόνα της ζωής των Εβραίων στις ισλαμικές χώρες προ της ιδρύσεως του Ισραήλ. Την εικόνα αυτή, όποια και αν είναι, παρουσίαζε ο διαπρεπής, και εβραϊκής καταγωγής, ιολαμολόγος, Bernard Lewis, στο βιβλίο του «Juifs en terre d' islam».

- Με φέρει ως ανακριβώς αποδίδοντα την εκλογικήν ήπια του Βενιζέλου, το 1920, στους Εβραίους της Θεσσαλονίκης. Στο σχετικόν απόσπασμα γράφω ότι η εκλογική αποτυχία του Βενιζέλου οφείλεται «και» στην καταψήφιση του από το εβραϊκό στοιχείο.

- Λέγει ειρωνικώς ότι

«κάπου ανεκάλυψα» τις 613 θετικές και αρνητικές εντολές (τις οποίες συστηματοποίησεν ο Μαϊμονίδης). Η ανακάλυψη έγινε στο Dictionnaire Encyclopédique du Judaïsme (σελ. 229-242), το οποίον αποτελεί γαλλικήν επιπομπή της θεμελιώδους, και εβραϊκής συντάξεως, Encyclopedie Judaica.

Το μόνο λάθος μου -και ευχαριστώ τον κ. Χασσίδ για την επισήμανσή του- είναι ότι οι αντιεβραϊκές ταραχές του 1891 έγιναν στην Κέρκυρα, όχι δε στην Ζάκυνθο, όπως έγραψα.

Υπάρχει και κάπι άλλο. Ο κ. Χασσίδ με θεωρεί ως προστατιρισόμενον τις θέσεις του γνωστού Γάλλου συγγραφέως Roger Garaudy, σημειώνει δε ότι «στη χώρα μας δεν ισχύουν οι περιορισμοί που απαγορεύουν την έκδοση ορισμένων βιβλίων του στη Γαλλία». Κατ' αρχάς, ουδεμία θέση του Garaudy, όποια και αν είναι αυτή, προστατιρίσθην, απλώς ανέφερα την περίπτωσή του ως ενδεικτική της ισχυός στην Αυστρία, την Γαλλία και την Γερμανίαν¹, απαγορεύεσσας δημοσία αμφισβητήσεως του αριθμού και του τρόπου θανατώσεως, ως αυτοί καθωρισθήσαν υπό του Δικαστηρίου της Νυρεμβέργης, των εβραϊκών θυμάτων του χιτλερισμού. Η απαγόρευση όμως αυτή, στις εν λόγω χώρες, υπό δημοκρατικό καθεστώς, μήπως φέρει στον νου την απαγόρευση κυκλοφορίας βιβλίων Εβραίων συγγραφέων, στις ιδιες χώρες, υπό ναζιστικό καθεστώς;

Αλλά η περιοδική, εις περιεχόμενο και ύφος, του κ. Χασσίδ καθιστά εμφανές ένα ιδιότυπο πρόβλημα: τις σχέ-

σεις μεταξύ εβραϊσμού και Ισραήλ. Ο εβραϊσμός έχει μια 3σχιλιετή ιστορία, κατά το μεγαλύτερο τμήμα της οποίας διεβίωσε σχεδόν αποκλειστικώς -και διαβίωσι σήμερα κατά πλειοψηφίαν- εν διασπορά, όπου, παρά τις δοκιμασίες που υπέστη, ανεπύχθη και άνθισε βιολογικώς, θρησκευτικώς, πολιτιστικώς. Το Ισραήλ έχει μιαν ιστορία μόνο 10ετιών, αλλά είναι εμπλεγμένο σε οξείες πολιτικές διενέξεις, οι οποίες έχουν επιπτώσεις και επί του εβραϊσμού της διασποράς, με αποτέλεσμα τα συμφέροντα αυτού να μη ταυτίζονται πάντοτε με εκείνα του Ισραήλ. Λόγω τούτου, πολλοί σοβαροί μελετηταί της διασποράς, αλλά και του Ισραήλ, αντιμετωπίζουν επιστημονικώς και εξ αλληλού προστικής και ευθύνης το τεράστιο θέμα του διαχρονικού εβραϊσμού, μέχρι σημείου να διαφοροποιούνται έναντι ωρισμένων θέσεων του Ισραήλ. Δικαιούνται και αυτοί να έχουν λόγον επί του προκειμένου.

Στο πλαίσιο, νομίζω, αυτό κρίνει ο κ. Χασσίδ απαράδεκτη την δημοσίευση του μελετήματός μου στα «Χρονικά», φαίνεται δε να διαφωνεί και από την Hannah Arendt -ένα όνομα που ειμποσεν όσον ολίγα την εβραϊκή διανόση- θεωρώντας την ως «αγαπητή στους Έλληνες αντισημίτες». Πρόκειται περί απόψεων τις οποίες προτιμώ να μη σκολιάσω.

Υπ' αυτούς τους όρους, μένω με την εντύπωσην ότι ο κ. Χασσίδ αδικεί την υπογράφοντα αλλά και τις θέσεις που θέλει ο ίδιος να προβάλλει.

“CHRONIKA”

Edition of the Central Board of Jewish Communities in Greece

36, Voulis str., 105 57 Athens, Greece, Tel.: + +30-210-32 44 315, fax: + +30-210-33 13 852

e-mail: hhkis@hellasnet.gr Web site: www.kis.gr

Summary of Contents of Issue 200, vol. 28

November - December 2005

✓ The journalist Mr. Pandelis Boukalas comments on the fiction of the “evil Jew” which is reproduced or even inevitably tolerated by various groups in a European level.

✓ Due to Pierre André Taguieff's book “The New Jew phobia” Mr. G. Siakandaris has written an article titled “**Jew phobia: Racism disguised anti-racially**”. He notes “anti-Semitism which seemed to disappear in shame after the end of Hitler's period in power, re-appears today and distorts once again the political, social and value system of Europe.”

✓ In 1904 the Archduke of Austria, Ludwig Salvator published a two-volume work titled “**Zante**” (island of the Ionian Sea). In this work, he has a special chapter on the **Jewish Community** of the island since the 16th century.

✓ We dedicate an article to the memory of the recently deceased **Simon Wiesenthal**, who is described as a “brave and lonely man, a genuine Righteous who, after the end of World War II, was elevated to a model of justice throughout the world”.

✓ In the beginning of the 20th century the Macedonian Struggle took place in Greece for the region's liberation from the Bulgarians. One of the military doctors who served in the Greek army was a Jew called **David Siakkis** who died in 1930. The Greek state especially honoured Siakkis' service.

✓ In the column “Historic Texts” we publish the report, dated 11 June 1945, of the temporary committee, which was in charge of

re-organizing the **Jewish Community of Thessaloniki**.

✓ In his autobiography, the man of letters from Thessaloniki G. Th. Vafopoulos describes his memories from the train wagons where the Germans had locked the Jews in order to transport them to the camps.

✓ Next comes a story by M. Lambropoulou – Karamitsou, titled “**The Sewing Machine**”, which is about the persecution of the Jews of Thessaloniki.

✓ The issue closes with letters to the editor.

Front cover: Old picture of Zante
Translated from Greek by: Rebecca S. Camhi

זְרוּנָה XRONIKA

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ:

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΙΣΡΑΗΛΙΤΙΚΟ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ:

Ο Πρόεδρος του Κ.Ι.Σ. ΜΩΥΣΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΗΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΓΡΑΦΕΙΩΝ:

Βουλής 36 • 105 57 ΑΘΗΝΑ Τηλ. 210 - 32.44.315-8

E-mail: hhkis@hellasnet.gr

Internet site: <http://www.kis.gr>

Κωδικός εντύπου: 3502

Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν
τις απόψεις των συγγραφέων τους.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ:

Μιχάλης Κύρκος, Υψηλάντου 25 Αθήνα, τηλ. 210 - 72 18 421

Διανέμεται Δωρεάν

